

Neapolis University

HEPHAESTUS Repository

<http://hephaestus.nup.ac.cy>

---

Archive Cypriot Newspaper Materials

Cypriot

---

1905-09-10

þÿ š í à á<sup>1</sup> ¿ â - ± á . 285

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/9152>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

# ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΤΟΣ 5'. — ΑΡΙΘ. 285

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΙ (ΚΥΠΡΟΥ)

10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1905

## THE ROYAL MAIL

Νομίζομεν ὅτι δὲ λαθάνομεθα εἰάν εἰπωμεν, ὅτι τὸ ζήτημα τῆς ἐξωτερικῆς συγκοινωνίας μας ὑφίσταται σχεδὸν ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς ἀγγλικῆς Κατοχῆς. Ἐνθυμούμεθα ἐποχὴν, πρὸ εἰκοσι περὶ τοῦ χρόνων, καθ' ἣν τὰ φύλλα τῆς Κύπρου ἐπραγματεύοντο τὸ ζήτημα τοῦτο, καὶ συνηγόρουσιν ὑπὲρ ἰκανοποιητικῆς ἐπιχορηγήσεως πρὸς μίαν ἀτμοπλοικὴν ἐταιρείαν, ἣτις νὰ κρατῆ ἐν τακτικῇ συγκοινωνίᾳ τὴν Νῆσον μετὰ τῆς Αἰγύπτου.

Ἡ γραμμὴ αὕτη ἀποτελεῖ, οὕτως εἰπεῖν, τὴν κυρίαν ἀρτηρίαν τῆς ζωῆς μας, καὶ ἡ μέριμνα πρὸς τὴν πεπολιτισμένην καὶ προναητικῆς κυβερνήσεως ὄφειλε νὰ στραφῆ πλήρως εἰς τὴν διατήρησιν αὐτῆς καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς συνήθως.

Ἐν τούτοις, πᾶς ὅστις ἤθελε τύχη εἰς τὸν λιμένα τοῦ Πόρτ Σάιτ, θὰ εὕρισκετο πρὸ ἀξιοθρηνητοῦ θεάματος, ἀτενίζων το ποῖον τοῦ ἀτμοπλοίου ὅπερ ἐκτελεῖ τὴν ὑπηρεσίαν μιᾶς τέσον οὐσιώδους καὶ γονίμου συγκοινωνίας καὶ ὅπερ ἀνέλαβε νὰ μᾶς κρατῆ εἰς ἐπαρῆν μετὰ τὸν ἐκτὸς κόσμον, — ἰδίως δὲ ὅταν ὑφίσταται τὴν σύγκρισιν ἡγκυροβόλημένον, ἵνα παραλάβῃ τὸ ταχυδρομεῖον, παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ λαμπροῦ σκάφους ἐκ Βρίνδζι. Σὰς τὸ δεικνύουσιν μακρόθεν, μετὰ τὸ δάκτυλον, ἀρχίζουσιν τὰ γέλια καὶ τὰ σκώμματα, καὶ σὰς ἐρωτοῦσιν πῶς ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις δὲν κατώρθωσε μέχρι τοῦδε νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰ ἐμπορικὰ καὶ ἄλλα συμφέροντα τῆς Κύπρου δι' ἀτμοπλοίων ἀνταξίων τῶν ἀναγκῶν τοῦ τόπου καὶ ἰκανῶν νὰ ἐκπληρώσωσιν τὰς ὑποχρεώσεις των.

Ἐάν ἡ Κύπρος δὲν ἤδύνατο πραγματικῶς νὰ πληρώσῃ περισσύτερον τῶν 1000 ἢ 1500 λιρῶν κατ' ἔτος, τότε τὸ ἀγγλικὸν Θησαυροφυλάκιον ἔπρεπε νὰ προθέσῃ ἐξ ἰδίων εἰς τὸ ποσὸν ἵνα ἐοικιασθῶσιν ἀτμοπλοία, τὰ ὅποια, ἂν ὄχι ἄλλο, νὰ διατηρῶσιν ὁμοίως τὴν ἀξιοπρέπειαν καὶ τὸ γρηγορὸν ἀγγλικῆς ὁράσεως εἰς τὴν Ἀνατολήν.

Εἶνε ἀνάγκη νὰ ἔχωμεν ἀτμοπλοία τουλάχιστον χιλίων τόνων ἕκαστον, παρέρχοντα τὰς ἀπαραιτήτους ἀναπύσεις εἰς τοὺς ταξιδεύοντας, ἰσραήλιαν δὲ τὴν

θαλαττοπλοίαν, μετὰ ταχύτητα τουλάχιστον 14 μίλια τὴν ὥραν, καὶ τῶν ὁποίων ἡ ὄψις νὰ μὴ ἀναγκάζῃ τὸν ἐπιβάτην νὰ σκέπτεται περὶ συντάξεως τῆς διαθήκης του πρὶν ἐπιβιβασθῆ.

Ἐάν αἱ παραγγέλαι μας αὗται ἐγίνοντο ἀποδεκταί, εἰ ἔμποροι τῆς Λευκωσίας τουλάχιστον θὰ εἶχον τὸ μέγα πλεονέκτημα ν' ἀνταποκρίνωνται ὑπόσυμφορώτερος δὲ τὴν ἐργασίαν τῶν ὄρου, καὶ, ἐκτὸς τῶν ἐπιλοπίων ὠφελημάτων, θὰ ἐξοφਾਲίζαμεν καὶ ἀριθμὸν ξένον σημαντικώτατον.

Ἡμεῖς ἐν Κύπρῳ εἰμεθα πολλάκις εἰκονόμοι τῆς πεντάρας καὶ ἄνωγοι τῆς λίρας, ὅπως λέγει μ' ἄγγλικήν παροιμίαν. Ἀλλὰ τὸ παράδοξον εἶνε ὅτι ἡ ἀγγλικὴ μᾶς κυβερνήσις ἐφαρμόζει πρῶτη τὴν παροιμίαν αὕτην εἰς πλείστας περιστάσεις. Καὶ βλέπομεν ἀνόητον γλισχρότητα καὶ οἰκονομίαν εἰς κοινὸν εἰς τὰ ὅποια ἔπρεπε νὰ δαπανᾷ ἀφθόνως, ἀλλάζει δὲ τὸ ἀντίθετον.

Ἀὕτη ὁμοίως εἶνε διόλου ὀρθὴ οἰκονομολογία. Ἀπαιτοῦμεν γενναίως δαπάναν διὰ τὰ στοιχεῖα ἐκεῖνα τὰ ἰκανὰ ν' ἀυξήσωσιν τοὺς πόρους τοῦ τόπου καὶ νὰ προαγάγωσιν αὐτόν. Καὶ ἡ ἐξωτερικὴ συγκοινωνία ἀνήκει ἀναμφιβόλως εἰς τὴν τάξιν τῶν στοιχείων τούτων.

Ἐπὶ τοῦ κοινδουλίου αὐτῆς οἰαδῆποτε γλισχρότης εἶνε ἄκαρπὰ προδοσία πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς Κύπρου. Δὲν ἠξέυρομεν ποῖα κακὴ μοῖρα ἠμπόδισε τὴν ἀγγλικὴν κυβερνήσιν νὰ κανονίσῃ τὸ ζήτημα τοῦτο τῆς συγκοινωνίας μίαν καὶ καλὴν, καὶ νὰ μὴ προκαλῆ αἰωνίως τόσα πικρὰ παράπονα. Εὕρομεν χρήματα δι' ἀρδευτικὰ, δι' ἀκταιωρούς, διὰ θαλαμηγούς αἱ ὁποῖαι νὰ κάμνουν τὸν γύρον τῆς Νήσου, διὰ λιμένας καὶ διὰ σιδηροδρόμους, καὶ ὁμοίως διὰ τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην τῆς ἐξωτερικῆς συγκοινωνίας δὲν κατορθώνομεν νὰ εὕρωμεν ἀκόμη 1500 λίρας κατ' ἔτος δι' ἐπιχορηγήσιν εἰς ἀτμοπλοικὴν ἐταιρείαν δυναμένην νὰ ἰκανοποιήσῃ τὰς ὁλοκλήρας ἀξιοπρέπειας καὶ ἄλλας ἀνάγκας τῆς Κύπρου.

—Τὰ ἀτμοπλοία, ἔλεγεν εὐρωπαϊκός τις οἰκονομολόγος, συνεχίζουν τοὺς σιδηροδρόμους ἐπὶ τῆς θαλάσσης, ἐνεθύνοντα τὴν μίαν χώραν μετὰ τῆς ἄλλης. Τὴν ἀπλουστάτην αὕτην ἀλήθειαν ἔπρε-

πε νὰ τὴν ἐννοήσωμεν πρὸ πολλοῦ, καὶ νὰ ἐργασθῶμεν πάσῃ δυνάμει νὰ τὴν πραγματοποιήσωμεν καὶ εἰς τὸν τόπον μας, εἰάν, ἐννοεῖται, δὲν ἀπεφασίσαμεν ὀριστικῶς νὰ κάμωμεν τὴν Μακαριανὴν Νῆσον νῆσον τοῦ Ροβινσῶνος.

Καὶ τὸ ταλαίπωρον λιμάνι τῆς Ἀμμοχώστου θέλει καὶ αὐτὸ ἀκόμη νὰ δέχεται εἰς τοὺς κόλπους του — τουλάχιστον διὰ τὴν τελετὴν τῶν ἐγκαινίων — ἐν εὐπαρηρησάστον «Ταχυδρομικὸν Βασιλικὸν Ἀτμοπλοῖον» τὸ ὅποῖον νὰ κατορθῶνῃ νὰ καταπλήξῃ εἰς τὸν ἱστορικὸν ἐκεῖνον λιμένα τὴν Πέμπτην, καὶ ὄχι τὴν Κυριακὴν — ὅπως τὴν ἐπάθαμεν προχθές.

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

### ΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ ΤΟΥ ΤΟΚΙΟ

#### Λεπτομέρειαι τῶν γεγονότων. Περίεργα ἐπεισόδια.

Αἱ πρώται τηλεγραφικαὶ εἰδήσεις περὶ ἐπαναστάσεως ἐν Ἰαπωνίᾳ, ἐνεκτῆς Συνθήκης τῆς Εἰρήνης, ἐφάνησαν ἀπίστευται εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Οὐδεὶς ἤθελε νὰ πιστεύσῃ ὅτι ὁ Ἰαπωνικὸς λαὸς ἦτο δυνατόν νὰ καταδικάσῃ τὰς ἐνεργίας τῶν ἀρχῶν του κατὰ τοιοῦτον τρόπον, αὐτὸς ὅστις ὀρκουήσας τοῦ τρομεροῦ πολέμου εἶδειε τυφλὴν πεποιθήσιν εἰς τοὺς κυβερνήτας του καὶ πειθαρχίαν ἀπαράμιλλον ἐν τῇ ἱστορίᾳ, πιστεύων ὅτι πᾶν τὸ ὑπὸ τοῦ Μικιάδου ἐκτελούμενον εἶνε τὸ μόνον ὀρθόν.

Αἱ λεπτομερεῖς ἐκ Τόκιο πληροφροῖσι μᾶς οἰδοῦν ἀκριβῆ εἰκόνα τοῦ πῶς προέκυψαν αἱ ταραχαί, συνάμα δὲ καὶ περιέργους λεπτομερεῖας τῶν γεγονότων.

Τὰ πρῶτα συμπτώματα τῶν ταραχῶν ἐξεδηλώθησαν τὴν πρώϊαν τῆς Τρίτης, 5 Σεπτ. Συλλαλητήριον εἶχε ὀργανωθῆ εἰς τὸ Πάρκον Χιπίγισ. Ἡ ἀτυνομία ἐδοκίμασε νὰ τὸ ματαιώσῃ κλείουσα τὰς θύρας τοῦ Κήπου. Αἱ Δημαρχικαὶ ὁμοίως ἀρχαὶ ἐπενέδθησαν, καὶ αἱ θύραι ἠνοίχθησαν πάλιν.

Τὸ πλῆθος κατὰ τὸ Συλλαλητήριον ἦτο μέγα. Ψηφίσματα δὲ ἐψηφίσθησαν, ὀηλοῦντα ὅτι τὸ ἔθνος ἐταπεινώθη, καὶ καταδικάζοντα τοὺς ὄρους τῆς εἰρήνης. Ἡ ὄψις τοῦ πλῆθους ἦτο μᾶλλον σοβαρὰ παρα ὀργίλη. Ἡ συμπεριφορὴ ὁμοίως τῆς ἀτυνομίας ὑπῆρξε κακὴ καὶ ἐκ τούτου προέκυψαν αἱ ταραχαί.

Καὶ τὸ πλῆθος ἀφοῦ ἐπετέθη εἰς λίθων, ἰσράπη κατὰ τῶν γρηφείων τῆς ἐφημερίδος «Κοκουμίν», ἣτις ὑπεστήριξε τοὺς ὄρους τῆς εἰρήνης. Ἀλλὰ τρεῖς ὑπάλληλοι τῆς

ἐφημερίδος ἐνεφανίσθησαν εἰς τὴν θύραν ὠπλισμένοι μὲ σπάθας, καὶ τοῦτο ἐσταμάτησε τὴν σχεδίαζομένην ἐπίθεσιν.

Παρ' ὅλα ταῦτα ἡ Κυβέρνησις ἐτήρει ἀπόλυτον σιγὴν, μὴ δημοσιεύοντα οὐδὲν περὶ τῶν ὄρων τῆς εἰρήνης, τοὺς ὁποίους οἱ Ἰάπωνες ἐμαθον ἐκ τῶν ρωσικῶν ἐφημερίδων.

Εἰς τὴν Ναγκατάκην ὁ λαὸς ἐξεδήλωσε ἑυσαφεισκειαν, ὅτι δὲν ἐλήφθησαν παρὰ τῆς Ρωσίας ἀσφαλεῖς ἐγγυήσεις ὅτι εἰς τὸ μέλλον δὲν θὰ προβῇ εἰς ἐπιδρομὴν τινα.

Οἱ ταραξίαι ἐν Τόκιο ἦσαν ἐκ τῆς τάξεως τῶν Σιχι, — τραχείς καὶ ἀτίθαστοι χαρακτῆρες τῆς Ἰαπωνίας.

Οἱ ἀμολύσαντες κατὰ τὸ Σουλλαλητήριον τοῦ Πάρκου Χιπίγια ἦσαν Βουλευταί, καὶ εἰς πρῶην πρόεδρος τῆς Βουλῆς. Πλὴν δὲ ἄλλων, ἀπεφασίσθη νὰ στείλωσι καὶ τηλεγράφημα πρὸς τὸν Στρατάρχη Ὀγιάμα, παρακινούντες αὐτὸν, ἐν ὀνόματι τῆς Ἰαπωνίας, νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸν πόλεμον, μὴ δεχομένου εἰρήνην ἀτιμάζουσαν τὸ ἔθνος.

Ὁ λαὸς κατὰ τὸ σουλλαλητήριον ἦτο πολὺ εὐτακτος, ἐτήρει δὲ βαθυτάτην σιγὴν. Ἐνῶ ὁμως διελύετο ἡ σύγχωσις εἰς τὴν εὐρείαν ὁδὸν μίᾳ φήμῃ ἀιεδόθη, ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς Κίμυι Κατσούρα καὶ ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας ἦσαν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἰπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν, κειμένην ἀπέναντι τοῦ Πάρκου. Τὸ πλῆθος ὡς κύμα ἐπλημμύρισε τότε τὸν χῶρον πρὸ τῶν θυρῶν, ἀλλὰ ἐφιπποὶ ἀστυφύλακες τὸ ἡμπόδιον. Πέντε ἀπληκτισμένοι ἐκ τοῦ πλῆθους ἐπέτυχον νὰ εἰσελάσωσιν ἐντὸς τοῦ προαυλίου, ὅπου εἰς τογματάρχης ξιφουλκήσας ἐφόνενε τὸν πρῶτον καὶ ἀφώπλισε καὶ συνέλαβε τοὺς ἄλλους.

Τὸ πλῆθος ἐν τούτοις ἐξαγριωθὲν κατόρθωσε νὰ πυρπολήσῃ τὴν οἰκίαν. Εἰς δὲ τούτων, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀνταποκριτοῦ τοῦ Ρέκυτερ, εἶπεν:

— Ἐκαύσαμεν τὴν οἰκίαν διὰ νὰ ἐφαλκώσωμεν τὴν προσοχὴν τοῦ Ἀυτοκράτορος. Θέλομεν νὰ ἀρνηθῇ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς Συνθήκης. Πιστεύομεν ὅτι οἱ περιστοιχιζόμενοι αὐτὸν τὸν ἡμπόδιον ἀπὸ τοῦ νὰ μάθῃ ἀκριβῶς τὴν γνώμην τοῦ λαοῦ περὶ τοῦ ἐπισηχύντου τρίπου διὰ τοῦ ὁποῖου ἡ εἰρήνην ἐξηγοράσθη.

Οἱ ταραξίαι τοῦ Τόκιο δὲν ἐλησμένησαν νὰ ἐφαρμόσωσι καὶ πολιερκτικὰς μεθόδους ὧν ἐγένετο χρῆσις ἐν Ματσουρίᾳ.

Τὸ ἐσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἰσχυρὰ ἀστυνομικὴ δύναμις ἐπροσπάθησε νὰ τοὺς ἀναγκάσῃ τοῦ νὰ διέλθωσι τὴν γέφυραν Ἀκουζα. Ὁ λαὸς τότε ἐτέταξε πέντε σύρματα κατὰ πλάτος τῆς γεφύρας καὶ ὑπεκρίθη ὅτι ὑποχωρεῖ. Οἱ ἀστυφύλακες τοὺς κατεδίωξαν ἀλλ' ἐμπερδαύθησαν εἰς τὰ σωματίνα ἐλάσματα. Οἱ ταραξίαι ὡς κύμα ἐπέστρεψαν, καὶ, καταπιτήσαντες τοὺς πεσόντας ἀστυνομικοὺς, ἐπέδωθησαν εἰς λεηλασίαν, πυρπολοῦντες πᾶν ἀστυνομικὸν φυλακείον. Ἡ οἰκία τοῦ γραμματέως τῆς ἀστυνομίας, συναχθεμένη πρὸς τὴν κατοικίαν τοῦ Ἰπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν, ἐπυρπολήθη διὰ ρακῶν βρεγμένων ἐντὸς εὐφλέκτων ὑλῶν.

Οἱ ἀξιωματικοὶ τῶν στρατευμάτων περὶ ἐπιτεθῶσιν ἐδήλωσαν ὅτι ὡς στρατιῶται ὀφείλουσι νὰ κάμωσι τὸ καθήκον των, καὶ ἐπευφημήθησαν μὲ κραυγὰς «Μπανζάι!» ἢ «Χιλιάδες φοιτητῶν ἦσαν μετὰ τῶν στασιαστῶν.

# Ἡ ΕΒΔΟΜΑΣ

## ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΑΔΙΚΙΑ

Ἐν Γαλλίᾳ ὑπάρχει μέγα κίνημα πρὸς βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν ταχυδρομικῶν ὑπαλλήλων, μεγάλοι δὲ δημοσιολόγοι γράφουσιν συμπαθέστατα ὑπὲρ αὐτῶν, ζητοῦντες τὴν αὐξήσιν τοῦ μισθοῦ των.

— Ὑπὲρ τῶν ταπεινῶν τούτων ὑπαλλήλων, λέγουσι, δὲν εἶνε ἀνάγκη συνηγοριῶν. Ὑπὲρ αὐτῶν εὐγλωττότατα συνηγοροῦσιν οἱ ἀριθμοί, οἱ ὁποῖοι μᾶς δεικνύουσιν τὰς βαρυσημάντους ὑπηρεσίας, τὰς ὁποίας ἀναμένομεν παρ' αὐτῶν. Ζητοῦμεν παρ' αὐτῶν διηνεκὴ ἐπαγρύπνησιν, εὐθύνας βαρυτάτας...

Ὁ κατώτατος δὲ μισθὸς ἐν Γαλλίᾳ εἶνε 1100 φράγκα ἐτήσιως, μὲ δριον αὐξήσεως τὰς 3000 φράγκα, ἤτοι 4½—120 λίρας.

Εἰς τὴν Κύπρον ἔχομε ὑπαλλήλους, εἰς τὰ ταχυδρομεία τῶν πόλεων, μὲ μισθὸν λιρῶν 18—24 ἐτησίως. Καὶ τοῦτο ἐπὶ δεκαπέντε ἔτη. Οὕτε αὐξήσιν, οὕτε ἔκτακτα, οὕτε τίποτε ἔκτακτα.

Ἀρὰ γε θὰ περάσωμεν ἄλλα δεκαπέντε ἔτη διὰ νὰ μάθῃ ἡ κυβερνήσις μας ὅτι αἱ πεπολιτισμέναι κυβερνήσεις δίδουν τὴν σημασίαν ποῦ πρέπει εἰς τὰ ταχυδρομεία;

## ΜΟΝΑΔΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

Ἐκ στατιστικῆς ἐπισήμου βλέπομεν, ὅτι ὁ πληθυσμὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου (ἐκτὸς τῆς Ἑπτανήσου καὶ τῆς Θεσσαλίας) ἀπὸ τοῦ 1838 μέχρι τοῦ 1896 ἠῤῥήθη ἀπὸ 752,077 εἰς 1,771,168. Ἦτοι ἐντὸς 58 ἐτῶν ἐκάστη ἑκατοντὰς κατοίκων ἠῤῥήθη εἰς 235. Τοιαύτην ἀναλογίαν οὐδὲν ἄλλο κράτος τῆς Εὐρώπης παρουσιάζει. (Ἐν ὅλῳ δὲ ὁ πληθυσμὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου μέχρι τοῦ 1896 ἀνῆρχετο εἰς 2,433,806.)

Ἐάν τις εἴπῃ, ὅτι ἡ ἀκρίβεια τῆς ἀπογραφῆς τοῦ 1838 εἶνε δεκτικὴ ἀμφιβολιῶν—ὡς γενομένη τὴν ἐπαύσιον μόλις τῆς ἐπαναστάσεως—τότε ἄς ληφθῇ ὡς βάσις ἡ ἀπογραφή τοῦ 1861, ἥτις ἐνηργήθη μετὰ πάσης προσοχῆς, τῆ προσωπικῆς ἐποπτείας αὐτοῦ τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος, καὶ ἔδωκε τὸν ἀριθμὸν 1,096,810 κατοίκων (ἐκτὸς πάλιν τῆς Ἑπτανήσου καὶ Θεσσαλίας.) Βλέπομεν λοιπὸν ὅτι ἐντὸς 35 ἐτῶν (1861—1896) ὁ πληθυσμὸς ἠῤῥήθη κατὰ 671,358, ἤτοι κατὰ 66c/o.

Πάλιν οὐδενὸς εὐρωπαϊκοῦ κράτους ὁ πληθυσμὸς ἠῤῥήθη κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν. Διότι ὁ τῆς Γερμανίας ἔπρεπε κατὰ τὴν ἀναλογίαν ταύτην νὰ ἔχη αὐξήσῃ κατὰ τὸ διάστημα τῶν τελευταίων 35 ἐτῶν ἀπὸ 42 ἑκατομμυρίων εἰς 70 ἑκατομμύρια, ἐνῶ ἀνῆλθε μόλις εἰς 60 ἑκατομμύρια. Ὁ πληθυσμὸς τῆς Ἀγγλίας ἔπρεπε νὰ συμπρωσθῇ εἰς 53 ἑκατομμύρια καὶ εἶνε μόνον 42 ἑκατομμύρια. Ὁ τῆς Ἰταλίας ἔπρεπε νὰ ἔχη ἀνέλθῃ εἰς 45 ἑκατομμύρια καὶ δὲν εἶνε πα-

ρὰ 32. Περὶ δὲ τῆς Γαλλίας οὐδὲ λόγος δύναται νὰ γίνῃ.

Ἴδου πραγματικῶς ἀριθμοὶ οἵτινες δικαίως μᾶς κάμνουν ὑπερηφάνους διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Γῆν.

## ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ ΜΑΣ

Μᾶς ἔγιναν παράπονα προφορικῶς παρὰ κυριῶν τῆς Φιλοπτώχου Ἑταιρείας Λευκωσίας διὰ τὰ... παράπονα τα ὁποῖα ἐγράψαμεν πρὸ τριῶν ἑβδομάδων ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐργασίαν τῆς. Ἐγράφομεν τότε περὶ μίας ἀσθενεῖς, καὶ ἐσυμπεραίνομεν:

Φαίνεται ὅτι τοῖσι μὲ τῆς εὐσπλαγχνίας καὶ φιλάνθρωπίας ἀκμάζει τόσον ἐν Λευκωσίᾳ ὥστε ἡ Φιλοπτώχος Ἑταιρεία τῶν Κυριῶν δὲν προφθάνει πλέον.

Πραφανῶς τὰ παράπονά μας ἦσαν κατὰ τῶν... φιλάνθρωπων μας, δηλαδὴ τῶν δυαμένων ἐνεκα τοῦ πλοῦτου των νὰ βοηθήσωσιν ὑλικῶς τὸ ἔργον τῶν Κυριῶν, καὶ ὁμως περὶ φημα λησμονούντων νὰ τὸ πράξωσιν. Οὐδὲ ἦτο δυνατὸν ν' ἀπατήσωμεν ἀπὸ τὰς Κυρίας τῆς Φιλοπτώχου νὰ σχηματίσωσι τὸ ταμεῖον τῆς Ἑταιρείας ἀπολύτως ἐξ ἰδίων, ἐκτὸς τοῦ ὅτι μὲ τέρπην ἐβελούσιν ἀνέλαβον καθήκοντα λοπιωδέστατα.

Τώρα, πολὺ πιθανὸν νὰ ἐγράφομεν τότε... μὲ τὴν προθεσιν νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὰ παράπονά μας, κατὰ τῶν φιλάνθρωπων μας, πάντοτε. Οἱ ὁποῖοι πρέπει νὰ ἐννοήσωσιν ὅτι τοιαῦτα σωματεία, ὡς ἡ Φιλοπτώχος τῶν Κυριῶν μας, τιμῶσι τὴν κοινωνίαν εἰς τὴν ὁποίαν εὐρίσκονται, τιμῶσιν ὁμως πρὸ πάντων ἐκείνους οἵτινες τοῖς παρέχουσι τὰ μέσα.

Γνωρίζομεν ὅτι αἱ Κυριαὶ εἰς τὸ στάδιον τοῦτο πατοῦ ἐπιτελοῦσι θαύματα. Γνωρίζομεν καὶ τὴν δρᾶσιν τῆς Φιλοπτώχου μας ἐξεδήλωσαμεν δὲ ἀπ' ἀρχῆς ἐμπιστοσύνην πρὸς τὴν δρᾶσιν ταύτην, ἐμπιστοσύνην τὴν ὁποίαν ἀμέριστον ἔλκει καὶ μόνον τὸ γεγονός ὅτι Πρόεδρος εἶνε ἡ ἀγαθωτάτη τοῦ Ἀρμοστοῦ μας σύζυγος, Λαίδη Κίγκ—Χάρμαν.

Θέλομεν ἀκόμη ὅπως ἡ Ἑταιρεία ἀναμιχθῇ κάλιον εἰς τὸ ζήτημα τῶν ὑγεινῶν συνθηκῶν τῆς πόλεως—ἄς ἀναθήσῃ εἰς τρεῖς ἰατροὺς νὰ συτίζωσιν καὶ τῆς ὑποβάλωσιν ἐκείσιν.

## ΠΡΩΤΗΜΑ ΓΛΩΣΣΗΣ

Ἐλίδομεν τὴν ἐξῆς ἐπιστολήν:

Ἀγαπητέ κ. Συντάκτα,

Πολὺ δικαίως ἀνησυχεῖτε διὰ τὰς ἐπιλουμένας βλάβας κατὰ τοῦ σιδηροδρόμου. Ἐάν ὑπάρξουν μερικοὶ χωρικοὶ ἀσυνειδήτως ἐνοχοί, φρονῶ ὅτι εἰς τοῦτο θὰ εἶνε συνένοχος ἡ γλώσσα τὴν ὁποίαν καθιέρωσεν ἡ Κυβέρνησις εἰς τὰς τοιχοκολλουμένας ἀγγελίας τῆς. Λέγετε ὅτι αὐταὶ δὲν πρέπει νὰ γράφονται εἰς ὀμηρικὴν ἀλλ' εἰς ἀπλουστέραν γλώσσαν. Νομίζω ὅτι δὲν προκειται βεβαίως περὶ ὀμηρικῆς γλώσσης, τὴν ὁποίαν πολὺ ὀλίγοι εἶνε εἰς θέσιν νὰ γράφουσιν ἀλλ' ὅτι ἡ Κυβέρνησις πρέπει νὰ καταλάβῃ ὅτι μίᾳ ἀγγελίᾳ εἶνε διὰ τὸ δημόσιον, καὶ ὅτι τὸ δημόσιον πρέπει νὰ καταλάβῃ τὴν ἀγγελίαν αὐτήν. Ἄλλως εἶνε

περιττή ή δημοσίευσις της.

Είμαι εις θέσιν να σας διαβεβαιώσω ότι ή τελευταία άγγελία περι σιδηροδρόμου είνε παντελώς δυσνόητος εις τους χωρικούς. Καί φοβούμαι ότι αν συμψώσι δυστυχήματα εις τον σιδηρόδρομον, θα τα όφειλωμεν ακριβώς εις την γλώσσαν των ειδοποιήσεων τούτων, άσα θα εύρηθη συνέσχος ή Κυβέρνησις. Καί εις μίαν τοιαύτην περίπτωσιν δέν γνωρίζω έποία θα είνε ή θέσις της Εισαγγελίας.

Δέν λέγω αι άγγελίαι να γράφονται εις ιδιωματικήν γλώσσαν, αλλά εις γλώσσαν καταληπτήν εις τον λαόν.

Π.χ. τί καταλαμβάνει ό χωρικός με τήσ παραίνεσις και με τήσ όστισδήποτε. «Ενώ ή λέξις «προσοχή» και ή λέξις «όπισις» είνε επίσης έλληνικαί και εύκόλως έννοούνται υπό του χωρικού.

Τό συμπέρασμα όλης αυτής της Ιστορίας μένει άκλόνητο. Η Κυβέρνησις πρέπει να παραδεχθή άπλην γλώσσαν διά τας τοιούτου είδους άγγελίας. Άλλως είνε ματαιοπονία να τας κολλά.

ΛΑΟΦΙΛΟΣ.

**ΠΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑΝ ΑΔΕΛΦΩΝ**

Τό Πανελλήνιον καλείται πάλιν εις μέγα καθήκον.

Οί άδελφοί της Αδριανουπόλεως, της έλληνικωτάτης πρωτευούσης της Θράκης, μένουσιν άστεγοί. Τό πύρ, τό όποιον έθισαν οί Βούλγαροι, αγωνιζόμενοι με κάθε κακούργον μέσον να καταπίωσιν πάν ό,τι όρθόδοξο- έλληνικόν, κατέστρεψεν ίδίως τας συνοικίας των όμογενών της πολεως. Ούτοι εκ μέρους όλου του έλληνισμού ήσαν εκεί προπύργιοι κατά των κατακτητικών σχεδιών των άλλοφύλων, και δέν ήμπορούμεν να θεωρήσωμεν άλλως τό πράγμα ή ότι έπαθον εκείνοι ύπερ όλων μας....

Οί πρόγονοί μας έλεγον ότι πās όφείλει να έρχεται άρωγός εις κακά διά τά όποια εξαίρετα δυνατών μίαν ήμέραν να ζητήση και αύτός την άρωγήν των όμοίων του. Ο θεός του χριστιανισμού ίδρυτής έθισεν ως υπέρτατον δόγμα της σωτηρίας των ανθρώπων την άλληλεγγύην. Η πατρις επιβάλλει την βοήθειαν ταύτην, εξαίρετικώς δε εις τον έλληνισμόν, του όποιου τά τέκνα είνε διεσκορπισμένα, άπειλούμενα υπό των μυριαν όλέθρων της δουλείας.

Την άρωγήν ταύτην ούδέ εις τας μικροτέρας περιστάσεις ήρνήθησαν προς άλλήλους οί Έλληνες.

Ηδη ή έ, Αθήναις Θρακική αδελφότης καλεί τό Πανελλήνιον εις αντίληψιν των έρημωθέντων αδελφών της Αδριανουπόλεως.

**ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ**

Στάς Δεσποινίδας \*

Τά βουρκωμένα μάτια μου  
όταν σε σάς τή ρίχνω,  
Παρθένες μου άνεκτίμητες,  
στην Κοινωνία δείχνω  
της άρετής τό πρόπαιον,  
πού μοναχά γνωρίζουν  
Να βλέπουν μάτις δελφικά,  
πού ζούν για να δακρύνουν.  
Λευκωσία. ΔΙΑΒΑΤΗΣ.

**ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΡΩΣΣΙΑ**

«Η δράσις των ρωσσεικών στρατευμάτων εν Κρήτη.

«Η έφημέρις «Ρώσσοι, εν Πετροπόλει εκδόδομένη, γράφει περι των μεταξύ Ελλάδος και Ρωσσίας αίσθημάτων, λαμβάνουσα άφορμήν εκ της εν Κρήτη τακτικής του ρωσσεικού στρατού. Ίδου τά κυριώτερα μέρη του άρθρου της :

«Παραδόξως πως ήχοοσι κατά τας θλιβεράς ήμών ήμέρας των πολεμικών όποτυχιών αι άπροσδοκητοι ειδήσεις περι βομβαρδισμών και πενταώρων μαχών των κατα ξηραν και θάλασσαν δυνάμεων ήμών προς τους επαναστατημένους κατά της σουλτανικής Κυβερνήσεως Κρήτας. Μετά πικράς άπορίας άναγνώσκει τις τας ειδήσεις περι θυμάτων, νεκρών και τραυματιών Ρωσσών στρατιωτών και Έλλήνων, των όρθόδοξων ήμών αδελφών, τών αγωνιζομένων ύπερ της έλευθερίας των....

«Δυστυχώς αι μετά των Έλλήνων σχέσεις ήμών είνε από πολλοδ άνωμαλοι. Παρα τους θρησκευτικούς όεσμούς και την αρχαίαν εκκλησιαστικήν κοινωνίαν, παρά τας υπό της Ιστορίας καθρωθείσας παραδόσεις, δυνάμει των όπείων πάντες οί χριστιανικοί λαοί της Ανατολής θεωρούσιν ήμάς ως εκτελεστάς μεγάλης άπελευθερωτικής άποστολής, παρ όλα ταύτα δέν κατωρθώταμεν να άποκαταστήσωμεν όμαλας σχέσεις μετά του Έλληνικού λαού

«Η ήμετέρα διπλωματία διέπραξε διεβάλως πολλά σφάλματα, επιδράσαντα γενικώς επί τών ρωσσελληνικών σχέσεων. Δυστυχώς όμως ή διπλωματία μας αναγκάζεται συχνά να ακολουθή τυχάλας όδούς. Τή επαρίεται συνήθως εύχι τόσον ένεργόν μέρος εις τας έξωτερικάς υπεθέσεις του Κράτους, όσον ή άχαρις άποστολή να έξομαλύνη δυσχεστεύς καταστάσεις, δημιουργουμένας υπό τελείας έλλειψέως σχεδίου εν τή πολιτική της χώρας ή και υπό ανεξαρτήτων περιστάσεων.

«Έξ Ισου υπεύθυνος με την ήμετέραν διπλωματίαν είνε και ή ήμετέρα κοινωνία, ήτις ούδέποτε έφρόντισε να εκμεταλλευθή τας συμπάθειας, τό μέγα ήθικόν κεφάλαιον, όπερ απέκτησεν ή Ρωσσία δι' εκατονταίτουσ πολέμου ύπερ έλευθερώσεως της χριστιανικής φυλής. Άλλ ή κοινωνία ούδέν κατώρθωσε να πράξη, διότι έστερείτο πάσης όριζέως και δυνάμεως, όπως προστατεύση τά μέγαλα συμφέροντα της Ρωσσίας. Αιτία δε τούτου ήτο ή έσωτερική κατάσταση, εν ή πάσα κίνησις, πάσα πρωτοβουλία συνεκρατείτο υπό μυριαν δυσχερειών.

«Αποτέλεσμα της αδρανείας ήμών και της δράσεως των πολιτικών μας αντιπάλων υπήρξεν, ότι άπωλέσαμεν πρό πολλοδ τους Έλληνας, τους Ρουμάνους, τους Άρμενίους, παρ όλίγων δε έχάνομεν και τους Βουλγάρους και τους Σέρβους...

«Πώς όμως εύρέθημεν ήμείς τόσον άπροσδοκήτως εν τή άπρεπώς έξεχούση θέσει άπειλητικών έφροντοποιών; Διατί

ή πρώτη αιματηρά σύγκρουσις προς τους Κρήτας έλαχεν εις ήμάς και ούχι εις τους άγγλους, τους γάλλους ή τους Ιταλούς; Διατί να καταστρέψωμεν ήμείς ακριβώς τό κρητικόν χωρίον διά βομβαρδισμοδ υπό ρωσσεικής κανονιοφόρου, εκσφενδονισάσης 100 βολάς; Διατί επιχειρούμεν ήμείς «σεβασάς συγκρούσεις» μετά των επαναστατών, ένψ τά λοιπά ξένα άποσπάσματα περιορίζονται εις άσημάντους συμπλεκάς;

«Αδυνατεί να εξηγήση τις άλλως τά θλιβερά ταύτα γεγονότα, ή διά τουσ συνήθους ύπερβολικού ζήλου των εκτελεστικών ήμών όργάνων εν τψ δαμαζειν τους άτιθάσσευς. Ο,τι γίνεται εν τή ήμετέρα πατριδι, τό αυτό επαναλαμβάνεται κατ' άδυσώπητον συνέπειαν πανταχοδ. Χάρις εις τό εξαίρετον ήμών σύστηματων διαίων μέσων χάνομεν οδ μόνον εν τψ ήμετέρω οίκω, αλλά και εκτός αυτού. Χάνομεν την Κρήτην και όλον τον έλληνικόν λαόν...

«Ίότε θα λήξωσιν αι σκληραί και άνωφελείς αύται άπώλειαι;»

**“ΟΡΦΙΚΗ ΛΥΡΑ”**

Βιβλίον μουσικής, περιέχον εκλεκτά άσματα και δημοτικά τραγούδια εις τήν εκκλησιαστικήν και έρωπαϊκήν παρασημαντικήν. Υπό Κλεοδούλου Κ. Αρτεμίδου. Τιμάται σελ. 3.

Εν Λευκωσία πωλείται παρά τψ Ιδΐψ και εις τό βιβλιοπωλείον Κ. Γ. Ρώσσου.

Εν Λεμεσψ παρά τψ κ. Νεοφύτψ Παυλίδη.

Εν Λάρνακι παρά τψ κ. Χ. Κουπα.

Εν Πάφψ παρά τψ διδασκάλψ Α. Χριστοδουλίδη.

Εν Βαρωτιοίς παρά τψ κ. Αγαθαγ. Παπαδοπούλου.

Τό βιβλίον είνε προς χρήσιν των σχολείων, και πα τός φιλομούσου.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ στοιχειοθέτης πεπειραμένος διά τό τυπογραφείον του “ΚΥΠΡΙΟΥ”.**

**ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ**

**Άγορά Λευκωσίας.**

Παρασκευή, 9/22 Σεπτεμβρίου.

Κριθάρια τό κοιλόν	γρ.	14—15
Στάρια	»	27—30
Βρώμη	»	10
Όροδος έντοπιος	»	23—24
Ρακή σούμα 20 βαθμ. ή όκ.		2 1/4
Κουκιά, ή όκ.	παράδες	50—52
Λινόσπορος	»	62—65
Γλυκάνισος	γρ.	4—4 1/4
Όίνοι α'	τό γμάρι	σελ. 16
Όίνοι β'	»	14
Κομανόαρια	»	22—25
Μαλλιά, ή λίτρα γρ.		25
Έλαια	ή λίτρα γρ.	21—22

**Άποικειακά.**

Ζαχάρεις	ό σάκκος γρ.	228—230
Καφέ	ή όκ.	12 1/2
Σάπων Τριπόλεως	»	7 1/8
Πετρέλαια ρωσ.	τό κιβώτιον γρ.	70—72
Άγγλικά όρύζια	ό σάκκος γρ.	190
Λίρα Άγγλιας	πρός γρ	182.

# ΤΑ ΔΙΚΑ ΜΑΣ

## Η ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΜΕ ΑΨΘΟΝΟΝ ΝΕΡΟ

**Πώς ανακαλύφθη.**

Ἡ λευκωσία εἰς τὸ ὑδαγωγεῖον Ἀρχιεπίσκοπος, εἰς οὗ ὑδρεύεται τὸ πλείστον μέρος τῆς Λευκωσίας, εἶχε φθάσῃ εἰς τὴν κατὰ τακρῶρον κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἰδρυμάδος τῆς πόλεως.

Καὶ εἰς τὰς ἐπιπέδων τῶν ὀθωμανῶν ἐν ἐπιπέδων πλέον νερό, πρὸ τοιαύτης δὲ ἐλλείψεως τοῦ ἀπαρατήτου διὰ τὰς θρησκευτικὰς τῶν τελετῶν τοῦ χείρου, οἱ ὀθωμανοὶ συμπολίται μας συνηθῶν, ἐκάλεσαν εἰς συνδιάσκεψιν καὶ τὸν κ. Γ. Σμιθ, ἀντιπρόσωπον τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ Ἐδικίον, καὶ ἀπεφασίσαν νὰ προδῶσιν εἰς ἐπιπέδων ἰερῶν αὐτοπροσώπως—καθίσαν θεωροῦν ὅτι τὸ νερὸ ἀνήκει εἰς τὴν Ἱερὰν Κτηνοτροφίαν τῶν.

ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, τοῦ Ἱεροῦ ἐφ. Διευθυντοῦ τοῦ Ἐδικίου, τοῦ Ἱεροῦ ἐφ. Διευθυντοῦ, τοῦ Καδὲ Λευκωσίας Χατζη Χαδουζοῦ ἐφ. ἐξουσιοδοτήσαν μετὰ δικῶν ἐργατῶν, καὶ ἐξετάσαντες τοὺς λάκκους πρὸς τὰ νοτιοδυτικὰ τῆς Λευκωσίας, ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

Οἱ ἐργάται ἀμέσως ἀπεφώνησαν ὅτι ἂν τοὺς ἐκίδετε καιρὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὸ νερὸ αἴσῃ πάλιν θὰ πολλαπλασιασθῇ. Τώρα το καθαρίζουν. Καὶ ὡς γεγονός τὰ νερὰ εἶνε παντοῦ ἀθάνα καὶ ἡριστερόν, κηρύσσον ὅτι ἀνεκάλυψαν ποτὸν ὕδατος, ὃχι ἀρκετὸν ἀπλῶς διὰ τὴν πόλιν, ἀλλὰ πολὺ περισσεύον. Τὸ ὕδωρ αὐτὸ ἦτο ἡμπεδισμένον.

## Η ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

**Ο Μ. Ἀρμοστής εἰς Ὁμοδοσ.**

Εἰς Ὁμοδοσ, διὰ νὰ ἴδῃ τὴν Κτηνοτροφικὴν Ἐκθεσιν, τὴν προσεχῆ Τετάρτην, θὰ μεταβῇ ἐκ Τροόδου εἰς Μέγαν Ἀρμωστήν.

## ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΥΣ

**Τοῦ Μ. Ἀρμοστού.**

ὑπὸ τοῦ Ἱπουργείου ἐστάλη ἡ ἐπικύρωσις τοῦ διορισμοῦ τοῦ κ. Ἀγαθοκλέους Χριστοφίδου, μέχρι τῆς Γραμματείας τοῦ Διοικητοῦ Ἀρμοχώστου, ὡς Ἰδιαίτερου Διερμηνέως τοῦ Μ. Ἀρμοστού.

Ἡ θέσις αὕτη ἦτο ἀναποδράστως ἀναγκαία, πρῶτην φοράν δὲ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Στρατηγοῦ Βιδδὼλφ πλῆρουται, δι' ὑπαλλήλου παλαιοῦ, καλοῦ, καὶ δραστηρίου.

## ΕΚΛΟΓΙΚΗ ΜΕΤΑΓΡΥΘΜΙΣΙΣ

**Διὰ τὸ Ἰδρὸν καὶ τὰς Ἐπαρχ. Ἐπιτροπείας.**

Ἡ Κυβέρνησις ἐπέφερε μίαν μεταρρυθμίσειν ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἐκλογῆς τῶν Ἰδρῶν Συμβουλίων καὶ τῶν Ἐπαρχιακῶν Ἐκπαιδευτικῶν Ἐπιτροπῶν.

Μέχρι τοῦδε ἕκαστον χωρίον ἀπέστειλεν ἕνα ἀντιπρόσωπον. Ἦδη, 200 αἰκίαι θὰ στέλλωσιν ἕνα ἀντιπρόσωπον. Ἐάν χωρίον τι ἔχῃ περισσοτέρως αἰκίας, αὗται θὰ προστίθενται εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν αἰκίῶν πλησίον χωρίου μέχρι τοῦ ἀριθμοῦ 200. Καὶ οὕτω καθέξῃς.

Διὰ τὴν μεταρρυθμίσειν ταύτην θὰ τιθῶσιν ἀριθμοὶ ἐπὶ τῶν αἰκίῶν τῶν χωρίων.

## Η ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΟΤΡΟΦΙΑ

Τὰς ἐξῆς διδακτικότητας πληροφώρας παρέχει ὁ Οἰκονομικὸς Ταχυδρομικὸς Βουκουρεσιῶν περὶ τῆς σηροτροφίας (καματερού) ἐν Ρουμανίᾳ ἀπὸ τοῦ 1850 καὶ ἐντελέθει:

Ὅχι μόνον αἱ γυναῖκες τοῦ λαοῦ ἀλλὰ καὶ τῆς ἀνωτέρας τάξεως ἀσχολοῦντο ἐν Ρουμανίᾳ ἄλλοτε εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν μεταξοσκωληκίων. Ἡ Ρουμανικὴ κυβέρνησις ὑπεδαθεύσα τὴν κλίσειν ταύτην τοῦ λαοῦ ἐφύψισεν κατὰ τὸ 1852 ἐθελόκληρον, δίσκος συκαμινῶν. Κατὰ τὸ 1865 ὁμοῦς τρομερὰ ἐπιδημία ἐξωλόθρευσε τὴν σηροτροφίαν.

Ἡ καταστροφή αὕτη ἀπέδοθη εἰς τὴν εἰσαγωγὴν ξέγων ἀσθενῶν μεταξοσκωληκίων γενεμικῶν ἀπὸ σκοποῦ ὑπὸ κερδοσκοπῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὄψεως καταστροφῆς ἢ παραγωγῆς τῆς Ρουμανίας. Πράγματι ὁμοῦς ἡ ἀσθένεια μετεδόθη ἐκ Τουρκίας ἀπὸ ἐκτετατοῦ κατεστράφη ἐντελέθως ἢ σηροτροφία.

Τὰ ρουμανικὰ κουκούλια ἀπαξ μολυνθῆναι δὲν ἀγνοῦνται πλέον γὰρ εὐρη ἀγοραστὰς ἢ δὲ σηροτροφία γέγραυτε σχεδὸν ἐξ ἀρχῆς ἀπὸ τοῦ 1870. Ὁ ρουμανικὸς λαὸς ἐπέδοθη ἐκτετατὴ εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν σιτηρῶν, μάτην δὲ πλείστοι, ἰδιωτικαὶ ἐταιρεῖαι ζητοῦν νὰ ἐνθαρρύνωσιν τὴν σηροτροφίαν. Ὁ ἐπίτροπος τῶν βασιλικῶν κτημάτων προσπαθεῖ διὰ παντὸς τρόπον νὰ διδάξῃ ἐκ νέου τὴν σηροτροφίαν εἰς τοὺς χωρικοὺς, μεταφράσας καὶ τὰ σπουδαιότερα περὶ σηροτροφίας συγγράμματα. Ὁ ἴδιος συμβουλεύει τὴν ἰδρύσειν κλωσθηρίων καὶ κλιβάνων ἀποξηράνσεως τῶν κουκουλιῶν.

## ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΝ ΣΚΑΦΟΣ

Ἡ γιγαντιαία καθυστέρησις ὅσων ὄρων, εἰς Πόρτ Σαῖς, τοῦ ἀγγλικοῦ ταχυδρομικοῦ ἀτμοπλοίου ἦν παρελθούσαν ἰδρυμάδα προηλθεν, ὡς ἐμαδομεν ἀσφαλίστατα, ἐκ ἐλαθῆς τῆς μηχανῆς του.

Καὶ οὕτως ἐξηγεῖται διὰ τί εἰ ἀρμόδιαι... δὲν ἐγνωρίζον τὸν λόγον τῆς καθυστέρησεως.

Ἡ ταχυδρομικὴ καθυστέρησις μόνον δεκάτεις (16) ὥρας.

**Ἡ ταχυδρομικὴ συγκοινωνία Μισσαορίας.**

Ἐνεκα τῆς καταργήσεως τῆς ταχυδρομικῆς συγκοινωνίας Λευκωσίας— Ἀρμοχώστου δι' ἀμάξης, αἱ ἐπιστολαὶ δι' Ἀσιαν, Βατηλῆν, Λύσειν, Κοντιάν, Κούκλιο, κλπ., καθυστεροῦν ἐπὶ πολὺ, συνηθῶς δὲ ἀφήνονται εἰς Πύλαν, ἀπὸ ἧσαν δύο ὥρας τοῦ πλησιεστέρου τῶν εἰρημίων χωρίων.

Τοῦτε δὲν δύναται νὰ ὀνομασθῇ ταχυδρομικὴ συγκοινωνία, καὶ κάμνομεν ἐκκλησίαν εἰς τὰ φιλοπόδοα αἰσθημάτων τοῦ Διευθυντοῦ. Νομίζομεν ὅτι αἱ ἐπιστολαὶ ἠδύναντο ν' ἀποστέλλωνται μὲν σιδηροδρομικῶς εἰς Πραστεῖν, ἀλλ' ἐκείθεν, διοργανουμένης εἰδικῆς ὑπηρεσίας δι' ἀμάξης, νὰ διανεμῶνται εἰς ἕκαστον τῶν ὡς ἔνω χωρίων.

Εἶνε ἀδύνατον τὸ πρᾶγμα;

## ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΑΡΤΕΣΙΑΝΟΥ

Μέχρι χθὲς τὸ διατρητικὸν μηχανήμα εἰς τὸ Ἀρτεσιανὸν φεῖα Λευκωσίας εἶχε φθάσῃ εἰς βάθος 475 ποδῶν.

Ἐάν εἰς βάθος 500 ποδῶν δὲν εὑρεθῇ βράχος τότε αἱ ἐργασίαι θὰ διακοπῶσιν ἕως ὅτου ἐλθῶσιν οἱ παραγγελλόμενοι σωληνιστῆς διὰ μεγαλύτερον βάθος. Ἐάν ὁμοῦς εὑρεθῇ βραχώδες στρώμα οἱ σωληνιστῆς εἶνε περιττοί, καὶ αἱ ἐργασίαι θὰ ἐξακαλοῦθησιν.

## ΕΝΑΣ ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ ΜΑΣ

**Καὶ οἱ Ρουμῆνοι.**

Ὡς γράφει ἡ «Ἐστία» κατὰ τὰς πρῶτας ἡμέρας τῶν β. α. ὁτήτων ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων ἐν Βουκουρεσίῳ ἐπαθε ζήμιαν ἀρκετὴν καὶ ἐν μικρῶν καρενίον ἑλληνικόν ἀπὸ τοῦ πατριώτου Ρουμῆνου.

Κατὰ κακὴν ἔμωσ δι' αὐτοὺς σύμπτωσιν, ὁ ἰδιωκτῆς Ἑλληὴν ἦτο ἐκ Κύπρου ἀρα ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Ἀγγλίας. Ὁ Ἀγγλος Προξένος τότε παρουσιάσθη πρὸ τῶν ἀρχῶν, ἐκήτησεν ἀμεσον ἀποζημιώσιν, ὡρίσε τὸ ποσὸν τῶν ζημιῶν εἰς 17 χιλιάδας φράγκων, προσθέσας ὅτι νομίζει, ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται νὰ γίνῃ ἐξακριβωτις τῆς ζημίας, καὶ ὅτι ἐλπίζει νὰ μὴ ἀνογκασθῇ νὰ ἐπιστρέψῃ διὰ τὴν ἰδίαν ὑποθεσίαν.

Μετὰ δύο ὥρας πρᾶγματι τὰ χεῖρματα κατετίθεντο εἰς τὸ Ἀγγλικὸν Προξένειον καὶ ἐξεφράζετο ἡ λύπη τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὸ συμβάν!

Οἱ Ρουμῆνοι τὸ φουτοῦν ἀκόμη... Ὅπου λοιπὸν ἡ Κύπρος ἐξεδιχθήθῃ δι' ὄλους!

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ Δ. ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Ο Δευθυντής της Γεωργίας ανεχώρησεν από του παρελθόντος Σαββάτου δά την περιοδείαν περί της οποίας ήδη εγγράψαμεν. Τήν προσηχτή Τετάρτην θα εύρισκται εις Όμοδος. Για Ιδη την Κτηνοτροφικήν Έκθεσιν. Πιθανώς δέ θα επανέλθη τήν προσηχτή Παρασκευήν εις Λευκωσίαν.

ΚΑΙ ΑΛΛΟΣ ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Είς τὸ Γεωργικὸν Τμήμα. Βλέπομεν ὅτι, πρὸς εὐτυχίαν τοῦ τόπου, τὸ Τμήμα τῆς Γεωργίας συμπληροῦται ὅλονέν. Ἡ Κυβέρνησις φάνεται ὅτι ἀπεφάσισε νά τοῦ δώσῃ ἀρκετάς χεῖρας διὰ νά ἐργασθῇ.

Μετὰ τὸν διορισμὸν τοῦ Πρώτου βοηθοῦ τοῦ Δ. τῆς Γεωργίας, διορίζεται τώρα Γραμματεὺς εἰς τὸ Γεωργικὸν Τμήμα ὁ κ. Ι. Σεργίδης, μέχρι τοῦδε γραμματεὺς τοῦ Διοικητοῦ Κυρηνείας.

Ἡ ἐκλογὴ τοῦ ὑπαλλήλου εἶνε λαονοποιητικώτατη, καὶ συγχαίρομεν τὴν Κυβέρνησιν, καὶ τὸν Δ. τῆς Γεωργίας διὰ τὴν ἀπέκτισιν ἐνὸς «δεξιοῦ χιριού».

ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΜΑΣ

Κατὰ θετικὰς ἡμῶν πληροφορίας ἡ Κυβέρνησις οὐδ' ἑμιάς ἐπιτροπείας θ' ἀναγνωρίσῃ τὴν διανομὴν τοῦ σχολικοῦ φροῦ Λευκωσίας ἀνεῦ δικαστικῆς ἀποφάσεως ἀναγνωρίζουσης τὸ ἔγκυρον τῆς ἐκλογῆς τῆς μιᾶς τῶν δύο ἐπιτροπειῶν.

Οὕτω τὰ πράγματα αὐτὰ δυστυχῶς θ' ἀναγκάσουν τὴν μίαν ἢ τὴν ἄλλην Ἐπιτροπείαν νά καταφύγῃ εἰς τὰ Δικαστήρια, ἐνῶ ἤτο δυνατόν νά ἐπέλθῃ συνεννόησις ἐγκαιρῶς μεταξὺ τῶν διαμαρτυρουμένων ὅσον ἀφορᾷ τουλάχιστον τὰ σχολεῖά μας.

Τὰ Σχολεῖα.

Ἐν τῷ μεταξύ τὰ Σχολεῖα καὶ τῆς μιᾶς καὶ τῆς ἄλλης ἐπιτροπείας ἤνοιξαν καὶ δέχονται ἐγγεγραμένους. Οἱ γονεῖς αἰσθάνονται ἀνακούρσιον διὰ τὴν ἀπαιτησὴν ἀπὸ τοῦ «εἰσετηρίου» ἀποῦ ἐφέτος τὰ ἐκπαιδευτικὰ τέλη θὰ ἐπιβαρύνωσιν ὅλους ὡς Φόρος τῆς Παιδείας.

Ἐννοεῖται ὅτι εἰς ἀμοιρῶν τῶν ἐπιτροπειῶν τὰ Σχολεῖα μεταδίδονται μαθηταί, εἰ ὅποιοι, ὅταν τὸ Δικαστήριον δώσῃ τὸ κέρος εἰς τὴν μίαν τῶν ἐπιτροπειῶν, θὰ συγκεντρωθῶσι, φυσικὰ, εἰς τὰ Σχολεῖα αὐτῆς.

Ἐλπίζομεν ἡ κατάσταση—ἀποῦ ἀπαξ ἐδημιουργήθη—νά μὴ προξενίσῃ ὀδύνην εἰς τὴν ἐκπαιδευσιν. Τοῦτο ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν διδασκάλων, καὶ τῶν μὲν καὶ τῶν δέ.

Καὶ τὸ Γυμνάσιον ἤρχισε τὰς ἐργασίας του.

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Διοικητῆς Λευκωσίας διωρίσθη ὀριστικῶς ὁ ἀπὸ τινος χρόνου προσωρινὸς διοικητὸς Κάπταν Κέηδ.

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Αἱ σχέσεις μετὰ τῆς Ρουμανίας. Φαίνεται ὅτι εἰ ἐν Ρουμανίᾳ μετεμειλήθησαν ὅσοι ἐξώθησαν τὰ πράγματα μέχρι ρήξεως μετὰ τῆς Ἑλλάδος. Τηλεγράφημα τοῦ Πρακτορείου Στέφανι, προερχομένου προφανῶς ἐξ ἀνακοινώσεως τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, διαφεύδει τὴν εἰδήσιν τῆς διακοπῆς τῶν σχέσεων μετὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ Ρουμανίας. Προσθέτει δέ ὅτι «Ἡ Ρουμανία θ' ἀναμένη τὴν στάσιν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν ἐξέλεξιν τῶν γεγονότων ὅπως ἐπὶ τῆ βάσει τούτων κανονίσῃ τὴν ἰδίαν τῆς στάσιν.»

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ Ἕλληνας Βουκουρεστίου Πρέσβευτῆς κ. Τομπάζης ἀνεχώρησεν μετὰ ἀρίστην ἀδείαν ἀρήτας ἀντικαταστάτην του ἐν τῇ Πρεσβείᾳ.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΕΛΛΗΝΟΣ ΥΨΙΦΩΝΟΥ

Ἐν Νεαπόλει τῆς Ἰταλίας ἀπέθανεν ὁ διάτμητος Ἕλληνας λυρικὸς ὑψίφωνος Ἰωάννης Ἀποστόλου, πύσων ἐξ «λευφτημάτων τῆς καρδίας». Αἱ Ἰταλικαὶ ἐφημερίδες ἔγραψαν ἐθουσιωδῶς ὑπὲρ τῆς φωνῆς του καὶ τῆς τέχνης του. Ὁ θάνατός του θρηνεῖται ὡς βαρεῖα ἀπώλεια δὲ τὸ λυρικὸν ἄντρον ἐν γένει καὶ τῇ ἑλληνικῇ μουσικῇ.

ΚΡΗΤΗ

Ἡ Κρητικὴ Βουλὴ συνηλθε καὶ ἐψηφίσε πασὰς τὰς διοικητικὰς μεταρρυθμίσεις εἰς τὰ ὅποια ἐδημιουργήθησαν δυσχερεῖαι καὶ θεωρεῖτο ἡ διοίκησις τοῦ Πρίγκιπος ὡς αὐταρχικὴ.

Ἡ Βουλὴ θὰ προτεῖ ἡ καὶ τὴ σύγκλησιν ἐθνικοῦ ελευθεῖως, πρὸς τούτους δὲ θὰ ἐφρασῇ τὴν εὐχὴν νά χρηρηθῇ ἀμνηστία εἰς τοὺς ἀνομολήσαντας εἰς θέριστον χωροφυλάκας.

Ρωσικὴ φρουρά.

Ἀγγιλλεῖται ὅτι λόχος ρωσικοῦ στρατοῦ, ἐπιβιβασθὲς ἐν Ὑδητῶν ἀναπλοίου τῆς γραμμῆς μετέβη εἰς Κρήτην πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ὑπαρχούσης ἐν τῇ νήσῳ ρωσικῆς φρουρᾶς.

ΤΟ ΠΙΛΟΠΟΙΕΙΟΝ ΣΑΣ

Καπέλλα παλαιὰ ἐπιδιορθοῦνται, τὰ σχήματά των μετατρέπονται κατὰ παραγγελίαν, καὶ γίνονται ἐντελῶς καινούργη. Τὰ ψάθυνα καθαρίζονται καὶ γίνονται ἐντελῶς καινούργη.

Κατασκευάζονται ἐπὶ παραγγελίαν: Ρεμπόυπλεκες ἀπὸ διάφορα κασιμίρια, μεταξωτά, ἐπὶ ὅλα τὰ εἶδη τῶν ὑφασμάτων κατὰ παραγγελίαν.

Καπέλλα καλοκαίρινά ἀγγλεκά κατὰ παραγγελίαν, λευκά καὶ γρίζα εἰς νεὰ καὶ διάφορα σχέδια. Ὅλα εἰς τὸ Κατάστημα Σ. Γ. Ρώσσου ἐν τῇ στοᾷ Φανερωμένης.

Ἐπλουτίσαμεν τὸ κατάστημά μας μετὰ νεὰ μηχανήματα καὶ φόρμες τῆς πιλοποιίας. Σχέδια καὶ ἐργασία πρωτοφανῆ ἐν Λευκωσίᾳ.

ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

Ο κ. καὶ ἡ κυρία Τ. Μυριάνθη ἐπανήλθον μετὰ μηνιαίαν ἐπίσκεψιν τῶν Ἀθηνῶν, καὶ μετέβησαν εἰς Ἀρμόχωστον. Οἱ πολυπληθεῖς οἰκεῖοι καὶ φίλοι τοὺς ὑπεδέχθησαν μετ' ἐγκαρδίου ἀγάπης καὶ χαρᾶς.

Συμπληρώσας τὰς παρατηρήσεις του ἐπὶ τοῦ νοσήματος τῆς λέπρας, ἀνεχώρησεν ἐκ Λευκωσίας ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας ὁ δερματολόγος ἰατρός φίλος κ. Διονύσιος Μοντεσσάντος.

Ἀπέθανεν ἐν Λάρνακι ὑπέργητος ὁ Δοῦξ Γεωργιάδης, ἐκ τῶν ἐγκριτοτέρων ἐμπύρων τῆς Λάρνακος, πόλιτης ἐνόσητος καὶ χρηστός. Θερμῶς συλλυπεύμεθα τοὺς φίλους μας υἱοῦ αὐτοῦ.

Ο κ. Νικόλαος Μινδρόωτης, γραμματεὺς τοῦ Τεχνολογικοῦ Λύκειου, καὶ εἰς τῶν λαμπρώτων ὑπαλλήλων, πρόκειται διοριζόμενος Βοηθὸς Γραμματεὺς εἰς τὸ Τμήμα τῶν Δημοσίων Ἔργων.

Εἰς τὸν δραστήριον νέον Ἀντώνιον Φλόκαρον ἀνετίθη ὑπὸ τοῦ Δ. τῆς Γεωργίας ἡ ἐποπτεία τοῦ Δημοσίου Κήπου μας. Ὁ διορισμὸς αὐτοῦ εἶνε ἀληθῆς ἐπιτυχία διὰ τὸ καλὸν τοῦ ὄριου Κήπου.

Ἐτελέσθησαν ἐν Πιλλουριωτίσῃ οἱ γίμνοι τοῦ κ. Σιδῶς Ἐλευθερίου μετὰ τῆς καλῆς κόρης Ἑλένης Χιτζημιχαῆλ.

ΘΕΑΤΡΟΝ. Ὁ θίασος «Ὀρφεὺς» εἰς τὸ Ἐξοχικὸν Κέντρον ἔδωκε τὸ ἐσπέρας τῆς προχθῆς Πέμπτης τὴν εὐεργετικὴν τῶν καλῶν ἡθεσπιῶν κ.κ. κυρίας Ἀγγελόπουλου, τοῦ ὁποῦτος ἐτίμησε πλήθος κόμητον. Τὸ ἐσπέρας τῆς αὔριον Κυριακῆς ἔχουσι τὴν εὐεργετικὴν τῶν ὁ κ. καὶ ἡ κυρία Κωνσταντίνου ἡ πρωταγωνίστρια τοῦ θίασου. Ἡ παράστασις οὕτη θὰ εἶνε ἡ τελευταία τῆς θερινῆς περιόδου. Τὴν προσηχτὴν ἑβδομάδα μεταβάνει εἰς Σμύρνην ὁ κ. Νικόλοπουλος: ἔνα προσλάβῃ εἰς τὸν θίασον καὶ ἄλλους ἐκλεκτοὺς ἡθεσπιούς διὰ τὴν χαρμερινὴν περίοδον, ἥτις θ' ἀρχίσῃ περὶ τὰ μέσα Ὀκτωβρίου εἰς τὸ Θέατρον Παπαδοπούλου.

Ὁ θίασος εὐχαρτεῖ τὸ κοινὸν τῆς Λευκωσίας διὰ τὴν ἐπισημνὴν τῆς ὁποῖαν τῷ παρεστῆ μετὰ τούτου, ἐλπίζει ὅτι αὐτῆς θὰ καθεῖται καὶ εἰς τὸ μέλλον.

Τὸ 118 τεύχος τῶν «Παναθηναίων» τῆ 31 Αὐγούστου περιέχει: Κωνστ. Μιχαηλὸς «Ὁ γυμνασιὸν Μενιέ» Φρειδερίκου Μιστρῆ «Ἡ Ὀμορφία τοῦ Αὐγούστου.» Δ. Παπαδοπούλου «Ὁ Πεντάρρηνος» διήγημα. Γ. Τσοκροπούλου «Ὁ πρίγκιψ Γεώργιος.» Γ. Ξενοπούλου «Ὁ Κήκκινος, Βράχος» μυθιστορηματικὸν ἐπέγραμμα. Πέτρου Ζητουλιάτη «Ρουμανικὰ: Ἐτυπώσεις, Ὁ Δωγμὸς τῶν Ἑλλήνων.» Καὶ πλείστα ἄλλα ἄρθρα. Εἰκόνας: Μεταλλουργός, ὑπὸ Κ. Μενιέ, ἐκτός τοῦ καιμένου. Ὁ πρίγκιψ Γεώργιος, Μερὶς Μιχαηλινῆ, ἐκκλησία τοῦ πρίγκιπος ἐν Χαλκιδικῇ, Σαλαμῆ, καὶ ἄλλα.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Ἡ Ἐπαρχιακὴ Ἐκπαιδευτικὴ Ἐπιτροπεία Λευκωσίας συνεδρίασε χθὲς ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Διοικητοῦ κ. Κέηδ, καὶ διώρισε διδασκάλους εἰς τὰ χωρία ἐλκεῖνα, εἰς τὰ ὅποια δὲν ἐδέχθησαν νά μεταβῶσιν οἱ διορισθέντες κατὰ τὴν προηγουμένην συνεδρίαν διδασκάλοι.

Περὶ οὐδενὸς ἄλλου θέματος ἡ Ἐπιτροπεία ἠσχολήθη.

**A I B O M B A I**

των ἁρμενίων ἐν Ἀθήναις.  
Ἡ ἱστορία τῆς ἀνακαλύψεως βομβῶν ἐν Ἀθήναις πρό τινων ἡμερῶν ἔχει ἀκριβῶς ὡς ἐξῆς, ἀναγραφείσα καὶ εἰς τὰ σοδαρώτατα εὐρωπαϊκὰ φύλλα.

Ἡ ἀστυνομία κατέσχεν εἰς ἓν ἀπόκεντρον ἐργαστήσιον ἐν Πειραιεὶ τέσσαρα μικρὰς βαλίτσας περιεχούσας βόμβας μικροῦ μεγέθους, ἀφαιθείσας δὲ ἐκεῖ ὑπο τινος Ἀρμενίου συλληφθέντος κατοπίιν.

Ἀνακρίσεις καὶ πλείονες ἀστυνομικαὶ ἐρευναι ὠδήγησαν εἰς τὴν συλληψιν πολλῶν ἄλλων Ἀρμενίων καὶ τὴν ἀνεύρεσιν πολυαριθμῶν βομβῶν δυναμίτιδος.

Ἡ σπουδαιότερα ἀνακάλυψις ἐγένετο εἰς τὸ ὑπόγειον τῆς μικρᾶς ἐν Ἀθήναις Ἀρμενικῆς ἐκκλησίας, ὅπου ἡ ἀστυνομία εὗρε πολλὰ κιβώτια πληρῆ βομβῶν, καταστρεπτικὰς μηχανὰς μὲ μηχανισμοὺς ὠρολεγιῶν, ποσοτήτα δυναμίτιδος, τυφεκία Μασουζερ, καὶ σφαίρας ρεβολβερ.

Ὁ εὐρύτατος κύκλος τῶν ἀποκαλύψεω. τούτων δεικνύει ὅτι μεγάλη ἁρμενικὴ ἐπαναστατικὴ συνωμοσία ἦτο εἰς κίνησιν. Μεταξὺ τῶν συλληφθέντων τινὲς θεωροῦνται μέλη τοῦ Ἐπαναστατικοῦ Κομιτάτου, ὁρισθέντα νὰ ἐτοιμάσωσι βόμβας εἰς εὐνοήποτε μέρος.

Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων ἐβεβαιώθη σχεδὸν ὅτι οἱ συλληφθέντες Ἀρμενιοὶ ἦσαν συνωμοταί, καὶ ὅτι ἐλάμβανον σπουδαία ποσὰ χρημάτων παρὰ τοῦ ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις Ἀρμενικοῦ Κομιτάτου. Αἱ δὲ βόμβαι ἦτον προωρισμέναι διὰ τὴν Κωνσταντινουπόλιν καὶ ἄλλας τουρκικὰς πόλεις, μὲ τὴν προθεσιν εἰς βίτεως τοῦ πληθυσμοῦ ὅ ἔπανεὶ λημμένω. ἀποπειρῶν καὶ τοῦ ἐξαναγκασμοῦ τῶν Δυνάμεων πρὸς ἐπιεμβασιν ὑπερ μεταρρυθμίσεων ἐν Ἀρμενίᾳ.

**Οἱ Ἰάπωνες ἐν Μαντσουρίᾳ.**

Διαψεύδεται ἡ εἰδησις καθ' ἣν ὁ Ἰαπωνικὸς στρατὸς τῆς Μαντσουρίας παρεσκευάζετο ὅπως ἐπιτεθῆ κατὰ τῶν Ρώσων. Εἰς τὰς προφυλακὰς ἀμφοτέρων τῶν στρατῶν βασιλεύει ἡ μεγαλύτερα ἡσυχία καὶ οἱ στρατιῶται περιχαρεῖς ἀδελφούνται.

**Οἱ φιλοπόλεμοι τῆς Ἰαπωνίας.**

Διευλευκάνθη, ὅτι οἱ ἐν Τόκιο διαμαρτυρηθέντες κατὰ τῆς εἰρήνης σκοπὸν εἶχον νὰ προκαλέσωσι καθ' ἅπασαν τὴν Ἰαπωνίαν διαδηλώσεις, σημαινούσας ἐξέγερσιν τοῦ Ἰαπωνικοῦ λαοῦ, ἐξ ἧς ν' ἀναγκασθῶσιν ὁ Μικάδος καὶ ἡ Βουλὴ νὰ μὴ ἐγκρίνωσι τοὺς ἔρους τῆς εἰρήνης.

**Μάχαι Σέρβων καὶ Ἀλβανῶν**

Αἱματηρὰ συμπλοκὴ συνέβη εἰς τὰ σύνορα Σερβίας καὶ Ἀλβανίας. Οἱ Σέρβοι στρατιῶται ὑπέστησαν τρεῖς ἐπιθεσιν ὑπὸ τῶν Ἀλβανῶν, ἀνευ εὐδεμίας ἀφορμῆς. Ἡ Σερβικὴ Κυβέρνησις διεμαρτυρήθη ἐντόπως παρὰ τῇ Πύλῃ.

Κατὰ νεωτέρας εἰδήσεις, αἱ συγκρούσεις εἰς τὰ Σερβικὰ σύνορα πολλαπλασιάζονται καὶ μεταβάλλονται εἰς ἀληθινὰς μάχας. Ἡ Σερβικὴ κυβέρνησις ἐπισχέει ἐπιεικῶς πάσας τὰς φρουράς.

**Ἡ ἐν Λάρνακι Σχολὴ τῆς ΤΕΡΡΑΣΑΝΤΑΣ**

Ἀγγέλλεται τοῖς γονεῦσι καὶ πᾶσι τοῖς κηδομένοις τῆς πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς ἀναπτύξεως τῶν παιδῶν καὶ ἐρῆδων, ὅτι ἀπὸ τῆς 4ης Ἰσταμῆνου μηνὸς ἔ. ν. ἤρξαντο αἱ ἐν τῇ Σχολῇ τῆς Terra Santa ἱγγραφαὶ μαθητῶν, αἵτινες θὰ παραταθῶσι μέχρι τῶν ἀρχῶν Ὀκτωβρίου.

**Προσωπικόν.** Τὸ προσωπικόν τῆς Σχολῆς θὰ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἐξῆς ἑλλογίμ. κ. κ. Πολυδίου Ι. Κωνσταντινίδου ὡς Σχολάρχου R. P. Luigi Rodia, Μέδοντος Φυλακτοῦ καὶ τῶν ἀρτι διορισθέντων κ. κ. R. P. Wolstano Holland καὶ Ἀλεξάνδρου Παπαδοπούλλου.

**Τμήματα. Πρόγραμμα.** Ἡ Σχολὴ διαίρεται εἰς δύο τμήματα· τὸ τμήμα τῆς κατωτέρας ἢ Δημοτικῆς Παιδείσεως, ἀποτελούμενον ἐκ πέντε (5) τάξεων, καὶ τὸ τῆς Μέσης παιδείσεως, Σχολαρχεῖον καλούμενον, ἐκ τριῶν τάξεων. Ἀμφοτέρω τὰ τμήματα λειτουργοῦσι κατὰ τὰ ἰσχύοντα προγράμματα τῶν Ἑλληνικῶν καὶ Δημοτικῶν Σχολείων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἰπουργείου.

**Γλώσσαι.** Ἐκ τῶν Εὐρωπαϊκῶν γλωσσῶν θὰ διδασκῶσιν ἡ Ἀγγλική, ὑπὸ τοῦ ἀρτι ἀφικομένου ἐξ Ἀγγλίας Ἀγγλοῦ R. P. Wolstano Holland, ἡ Ἰταλικὴ καὶ Λατινικὴ ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ R. P. Luigi Rodia, ἡ δὲ Ἑλληνικὴ, Ἀρχαία καὶ Νεωτέρα, ὑπὸ τῶν κ. κ. Πολυδίου Ι. Κωνσταντινίδου, Ἀλεξάνδρου Παπαδοπούλλου καὶ Μ. Φυλακτοῦ. Ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῶν Ξένων Γλωσσῶν καὶ ἐν τῇ μετὰ τῷ μαθητῷ συδιαλέξει τῷ καθηγητῶν καὶ διδασκάλων θὰ γίνηται ἀπεκλειστικὴ χρῆσις τῆς διδασκομένης Γλώσσης.

**Λοιπὰ Μαθήματα.** Ἡ διδασκαλία τῶν Θρησκευτικῶν, Μαθηματικῶν (Ἀριθμητικῆς καὶ Γεωμετρίας), Ἱστορίας, Γεωγραφίας, Ρυθμικῶν (Φυσικῆς Ἱστορίας καὶ Φυσ. Πειραματικῆς) θὰ διεξάγηται ἑλληνιστί. Πρὸς δὲ τούτοις θὰ διδάσκηται καὶ ἡ Φωνητικὴ Μουσικὴ, ἡ Ἰχνογραφία καὶ ἡ Καλλιγραφία.

**Γυμναστικὴ.** Ἰδιαίτερον μέριμνα καταβάλλεται καὶ ὑπὲρ τῆς σωματικῆς ἀναπτύξεως τῶν μαθητῶν διὰ τῆς μεθοδικῆς διδασκαλίας τῆς Γυμναστικῆς ἐν τῷ εὐρυχώρῳ περιβλῶ τῆς Σχολῆς διακοντῶν, κορυφῶν, ἑλοφρῶ ἐπὶ μονοζύγων καὶ διζύγων γυμνασμάτων καὶ κυρίως διὰ τῶν ἐλευθέρων ἀσκήσεων καὶ ἐκδρομῶν.

**Οἶκημα.** Τὸ οἶκημα τῆς Σχολῆς εὕρισκόμενον εἰς τὸ κεντρικώτερον μέρος τῆς Σκάλας, ἀπέναντι τοῦ Γαλλικοῦ Προξενείου καὶ παραπλευρῶς τῶν Τηλεγραφίων, εἶναι ἀνώγι, διαιρούμενον εἰς ἑξ (6) εὐτέρα καὶ εὐήλια δωμάτια μετ' εὐρυχώρου αὐλῆς.

**Μαθηταί.** Μαθηταὶ γίνονται δεκτοὶ διὰ μὲν τὸ τῆς Δημοτικῆς παιδείσεως τμήμα ἀπὸ τοῦ 5 ἔτους συμπληρωμένου καὶ ἄνω, διὰ δὲ τὸ τῆς Μέσης παιδείσεως, ὅταν πέρωσιν ἀπολυτήριον Δημοτικῶν σχολείων, ἢ ὅταν ὑποστῶσιν ἐπιτυχῶς γραπτὰς ἐξετάσεις.

Τὰ τακτικὰ μαθήματα ἀρχοῦν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς ἐβδομάδος 18 Σεπτεμ. ἔ. ν. Ἐν Σάλα τῇ 12ῃ Σεπτεμβρίου 1905.

Ἐκ τοῦ Διευθυντηρίου.

**ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ**

Πρὸς τοὺς ἀξιοτίμους διδασκάλους, βιβλιοπώλας καὶ ἐπιτρόπους τῶν Σχολείων.

Καθιστῶμεν γνωστὸν εἰς πάντας τοὺς ἀξιοτίμους διδασκάλους, βιβλιοπώλας καὶ ἐπιτρόπους τῶν Σχολείων ὅτι ἐξεδόθησαν ἐν τῷ ἡμετέρῳ Τυπογραφείῳ «Ὁ Ἑλληνισμὸς» διάφορα διδακτικὰ βιβλία, εἰς σειρὰ ἀναγνωσμάτων μέχρι τῆς Ε' τάξεως, **Γραμματικὴ, Ἱερά Ἱστορία Παλαιᾶς Διαθήκης, Ζωολογία, Φυτολογία, καὶ Ὀρυκτολογία**, αἵτινα πωλοῦνται πολὺ εὐθινοτέρα τῶν τοιούτων ἐξωθεν ἐρχομένων. Ἐξ Ἀθηνῶν, ὅπου δὲν ὑπάρχουσι κλειψίτυπα, εἶνε δύσκολον νὰ προμηθευθῆ τις ἐφέτος βιβλία διότι εἶνε πολὺ ἀκριβὰ ἕνεκα τῆς ὑποτιμήσεως τῆ λίρας.

Ἐκτὸς τούτου πεποιθήμεν ἐπι ἀξιοτίμοι κ. κ. διδασκαλοὶ, βιβλιοπῶλαι καὶ ἐπιτρόποι θέλουσι προτιμήσει τὰ ἡμέτερα, ἂν θεωρήσωσιν ὅτι ταῦτα οὐδόλωσ ὑπολείπονται τῶν ἐξωθεν ἐρχομένων.

Πεποιθότες ὅτι θέλομεν τύχει τῆς προθύμου ὑποστηρίξεως παρὰ πάντων

τῶν συμπατριωτῶν ἡμῶν, παρακλιθεῖμεν ὅπως ἀπευθύνωνται πρὸς τοὺς ὑπογεγραμμένους οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ προμηθευθῶσιν ἐκ τῶν βιβλίων μας.

Πωλοῦνται προσέτι ἐν τῷ βιβλιοπωλείῳ τοῦ κ. Α. Ἰωαννίδου εἰς συγκαταβατικὰς τιμὰς πάντα τὰ ἐν χρῆσει διδακτικὰ βιβλία, γεωγραφικὸι χάρται, γραφικὴ ὕλη κ. λ. π.

Πᾶσα δυνατὴ εὐκολία γίνεταί εἰς πάντας, οἵτινες θὰ εὐαρεστηθῶσι νὰ προμηθευθῶσι παρ' ἡμῶν βιβλία. Δεχόμεθα ἐν ἐπιστροφῇ ἀπωλήτων βιβλίων μέχρι ὠρισμένης ἐποχῆς, ἣν ὀρίζομεν ἅμα τῇ ἀγορᾷ τῶν βιβλίων.

Λευκωσία τῇ 1 Αὐγούστου 1905.

**Χ. Π. Μαραθεύτης**  
**Α. Χ. Ἰωαννίδης.**

Υ. Γ. Θεωροῦμεν ἀναγκαῖον νὰ δηλώσωμεν ὅτι δὲν θὰ πωλῶμεν εὐθινοτέρα τῶν βιβλιοπωλῶν παρὰ τοῖς ὁποίοις πωλοῦνται τὰ ἡμέτερα βιβλία.

**ἌΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ :**

ἐν Λάρνακι, Ἐμμανουὴλ Χριστοφίδης.  
Λεμησφ, Σ. Ι. Μυριανθόπουλος.  
Πάφω, Ν. Ἰερόπουλλος.  
Βαρωσίσις, Νικόλαος Παπαδόπουλλος.  
Κυρηναία, Ι. Ν. Κρανιδιώτης.

Ο ΕΧΘΡΟΣ ΤΩΝ ΚΑΛΩΝ  
ANTICOR IRELAND

Τὸ μόνον φάρμακον, τὸ ὁποῖον ριζικῶς θεραπεύει τοὺς κάλους, τοὺς τρυφεροὺς Oeils de Perdrix κ.τ.λ. Τὸ μόνον τὸ ὁποῖον δὲν προξενεῖ πόρους, τὸ ὁποῖον δὲν κόπτει τὴν σάρκα καὶ δὲν ἀπαιτεῖ εὐδεμίαν ἐπίδεσιν.

Τὸ Ἀντικὸρ Μπρελάν οὐδὲν περιέχει ἐπικίνδυνον συστατικὸν καὶ εἶνε πολὺ ἀνώτερον πάντων τῶν ὁμοειδῶν παρασκευασμάτων, τὰ ὁποῖα ἐνεργοῦσι μόνον ἐπιπολαιῶς. Θεραπεία ἡγγυημένη.

Ἀποφεύγετε νὰ μεταχειρίζεσθε ξυράφια, τμίλας, ἢ λίμας, τὰ ὁποῖα εἶνε ἐπικίνδυνα.

**ΧΡΗΣΙΣ.** Τὸ ἔσπερας καὶ τὴν πρωίαν ἀλείψετε τὸ ἀθηνὲς μέρος καὶ μένετε ἐπὶ τινὰς στιγμὰς ἀνυπόδητοι, ἵνα μὴ ἐξαλειφθῇ τὸ φάρμακον. Ἐξακολουθεῖτε, τοῦτο ἐπὶ 6 ἕως 8 ἡμέρας καὶ μετὰ ταῦτα κάμετε θερμὸν ποδελουτρον, καὶ ἀφαιρέσατε μὲ τὸν ὄνυχα τὸ σκληρὸν μέρος. Ἀλείψατε μετὰ ταῦτα τὸ μέρος αὐτὸ μὲ ὀλίγον ἔλαιον ἢ κηριλαῖον.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ.** Κρατεῖτε τὸ φάρμακον ἐρμητικῶς κεκλεισμένον, καὶ προσυλάττετε αὐτὸ ἀπὸ τῆς ἐξαιμίσσεως, ἐγγίζοντες ὀλίγοι ἀθήρα ἐὰν καταστῇ πολὺ πυκνόν.

**Ἀντιπρόσωπος ἐν Κύπρῳ**  
**G. V. ΠΑΛΜΑΣ**  
Φαρμακοπὸς ἐν Βαρσοβίᾳ.

**Τὸ μέγιστον ἐν Κύπρῳ**  
**ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟΝ**  
**Κ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ.**  
**ΕΝ ΛΕΓΚΩΣΙΑΙ**

Εὑρίσκονται ἐν αὐτῷ ὅλα τὰ διδακτικὰ καὶ ἐκκλησιαστικὰ βιβλία.

Πάντα τὰ εἶδη τῆς γραφικῆς ὕλης Ἀναγνωστικὰ γνήσια ἐξ Ἀθηνῶν ἐγκοιμημένα. Ἐκδόσεις καλλιτεχνικαὶ μετὰ εἰκόνων.

Ἀναγνωστικὰ Ψύλλα.

Σειρὰ ἀναγνωστικῶν τοῦ διακεκριμένου Παιδαγωγοῦ κ. Δευκάκη, ἐπιθεωρητοῦ τῶν Σχολείων Ἀθηνῶν καὶ Συντάκτου τοῦ ἀρίστου περιοδικοῦ «Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως».

Ἀλφασθητάρια Ἀγίας καὶ Βασ. Ἐξαμηνίας.

Ἀναγνωσματάρια Βασ. Γης καὶ Δη. τάξεως.

Χρηστούμεια 5' τάξεως.

Κύρου Ἀνάβασις 5' τάξεως.

Ἄπαντα τὰ διδακτικὰ βιβλία τοῦ μεγάλου βιβλιοεκδοτικοῦ οἴκου Ἀθηνῶν Γεωργίου Φέξη.

Ἑλληνικὴ Ἱστορία Γης καὶ Δη. τάξεως καὶ Ἐης καὶ 5' κατὰ τὸ πρόγραμμα τῶν σχολείων τῆς Κύπρου, ὑπὸ Π. Τσιγκλίνη καὶ Γ. Ἰωαννίδου.

Εὐθηνία περὶ τὰς τιμὰς. — Ταχύτης καὶ εὐκρίνεια περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν παραγγελιῶν, — εὐκολία περὶ τὰς πληρωμαὶς παρέχονται τοῖς φίλοις διδασκάλους καὶ ἐπιτρόποις τῶν Σχολείων.

**Κ. Γ. ΡΩΣΣΟΣ.**

βιβλιοπωλῆς καὶ ἐκδοτῆς.

**ἌΝΑ ΤΗΝ ΓῆΝ**

**Ἡ θέσις τῆς γυναικός.**  
Ἐλύθη ἐπὶ τέλους καὶ τὸ ζήτημα τῆς θέσεως τῆς γυναικός εἰς τὸν κόσμον.

Ἡ γυναίκα δὲν δύναται νὰ ὑπηρετῇ συγχρόνως τὸν Θεὸν καὶ τὸν Μαρμωνᾶν — δηλαδὴ τὸ σπιτί καὶ τὸν κόσμον. —

Ὅφειλε νὰ πεισθῇ — λέγει τὸ ἀγγλικόν περιοδικὸν «Οἰκιακὴ Ζωή» — ὅτι ἐὰν πρόνηται ν' ἀφιερωθῇ εἰς ἐλευθέρην ἐπάγγελμα πρέπει νὰ ἐγκαταλίπη πᾶσαν ἰδέαν περὶ οἰκογενειακῆς ἐστίας.

Ἡ σύζυγος καὶ ἡ μήτηρ οὐδέποτε δύναται νὰ ἐκτελῇ ἱκανοποιητικῶς τὰ οἰκιακὰ καὶ τὰ ἐπαγγελματικὰ συγχρόνως καθήκοντά της. Ἡ θὰ εἶνε γυναίκα τοῦ σπιτιοῦ, ὁ ὄργανισμός τοῦ ὁποῖου εἶνε τότε πολὺ πλοῦτος, ὥστε νὰ τὴν ἀπασχολῇ περ σότερον ἀφ' ὅσον φαντάζεται, ἢ θὰ εἶνε γυναίκα τοῦ κόσμου καὶ θὰ χάνῃ ὅλον τὸν καιρὸν τῆς εἰς τὴν καθημερινὴν διοπάλην. Μέσος δὲς δὲν χωρεῖ. Ἡ οἰκοκυρά ἢ ἐπαγγελματίας.

**Πρόβατα ἐπὶ τῆς σκηπῆς.**

Εἶνε ἡ πρώτη φορά κατὰ τὴν ὁποῖαν ὀλοκλήρον κοπάδι προβάτων θὰ ἐμφανισθῇ ἐπὶ τῆς σκηπῆς ἐνὸς Λονδίνου θεάτρον ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς μετ' ὀλίγας ἡμέρας παραστάσεως νέου τινὸς ἔργου ἀγροτικῆς ὑποθέσεως. Τὸ κοπάδιον θ' ἀποτελεῖται ἐκ πενήτηκοντα προβάτων, χάριν τῶν ὁποίων εἰς τὰ παρασκήνια κατασκευάσθη ἰδιαιτέρον μανῶρι.

Ἐπειδὴ δὲ ἦτο δύσκολον νὰ ἐνοικιασθῶν πρόβατα διὰ σειρὰν παραστάσεων, αἱ τινες πιθανὸν νὰ διαρκίσουν μῆνας ὀλυκτῆρους, ὁ θίασος ἠναγκάσθη ν' ἀγοράσῃ τὰ πρόβατα καὶ νὰ ἰδρύσῃ ἀληθινὴν στάνην — πρᾶγμα πρωτοφανὲς τουλάχιστον μέχρι τοῦδε εἰς τὰ θεατρικὰ χρονικά. Ἐμφικιάσθησαν μάλιστα καὶ χλοερά τινὰ μέρη περὶ τοῦ Λονδίνου ὅπου ὀδηγοῦνται πρὸς βοσκὴν καθημερινῶς οἱ τετραπόδες καλλιτέχναι τῆς σκηπῆς, προσελκύντες κατὰ τὴν διὰ τῶν ὁδῶν διάβασιν τῶν τας ἐπευρημίας καὶ τὰ συρίγματα τῶν περιέργων καὶ τῶν χαμινίων.

**Ἡ τυραννία τῶν ἐνδυμάτων.**

Ὅπου λοιπὸν οἱ ὄροι ἀντιστρέφονται. Ἐνῶ μέχρι τοῦδε τουλάχιστον ἦτο γνωστὸν ὅτι ἡ πνευμονία, ἡ φθίσις καὶ ἄλλα θανατηφόρα νοσήματα ὡς ἀφορμὴν κυρίως εἶχον τὰ ἀνεπαρκῆ ἐνδύματα, ἐξ αἰτίας τῶν ὁποίων ὁ ὄργανισμός προσεβαλλετο ὑπὸ τῶν καιρικῶν μεταβολῶν, ἤδη μανθάνομεν ὅτι τὸ νὰ ἐνδύεται κανεὶς καλῶς, δηλαδὴ μὲ ἐνδύματα ἐπαρκῆ καὶ ἀνάλογα τῶν διαφορῶν ἐποχῶν τοῦ ἔτους, εἶνε ὡς νὰ καταδικάζῃ τὸν ἑαυτὸν τοῦ εἰς... θάνατον!

Τὴν ἀποκάλυψιν αὐτὴν μᾶς τὴν κάμνει ὁ Ἄγγλος ἱατρὸς Σμιθ. Κατόπιν πολυετῶν μελετῶν καὶ παρατηρήσεων, τὰς ὁποίας ἔκαμιν ὁ εἰρημένος ἐπιστήμης ἐπὶ τῶν κατοίκων τῶν νήσων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀκεανοῦ, ἐβεβαίωθη ὅτι ἡ θνησιμότης τῶν μέχρι τοῦδε εὐτυχῶν καὶ ἤδη δυστυχῶν ἐκείνων ἀνθρώπων καὶ ἤδη δυστυχῶν ἐκείνων ἀνθρώπων ἤρξθη κατὰ πενήτηκοντα τοὺς ἑκατὸν ἀφ' ὅτου οἱ ἱεραποστολοὶ τοὺς ἐξηνάγα-

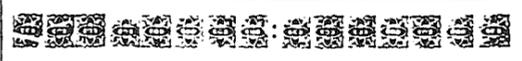
κασαν νὰ περιβληθοῦν ἐνδύματα.

Οἱ ἱθαγενεῖς τῶν νήσων τοῦ Εἰρηνηκοῦ ἔζων ἕως τῶρα μὲ τὴν ὀλίγον ἡμιαγρίαν καὶ πρωτογενῆ περιβολὴν τῶν, τὴν ἐν εἰδει φύλλου συκῆς καλύπτουσαν τὸ σῶμά των καὶ ἀφήνουσαν συγχρόνως αὐτὸ ἐλεύθερον εἰς τὴν ἐπήρειαν τῶν διαφορῶν ἀμοσφαιρικῶν μεταβολῶν. Ἦσαν ρωμαλέοι καὶ ὑγιέστατοι, χωρὶς νὰ φοβῶνται ἢ νὰ ἐπηρέαζονται ὑπὸ τοῦ καύσωνος ἢ τοῦ πυρετοῦ, ἔζων τέλος εὐτυχέστατοι ἐν τῇ ἀδαμιαίᾳ περιβολῇ των. Ἀφ' ὅτου ὁμως οἱ ἱεραποστολοὶ ἐπέβαλον εἰς αὐτοὺς νὰ φορέσωσι τὰ «φράγκικα» οἱ δυστυχεῖς ἱθαγενεῖς ἤρχισαν νὰ καθίστανται καχεκτικοί, νὰ μὴ ἀντέχουν εἰς τοὺς κόπους εἰς τοὺς ὁποίους ὑπεβάλλοντο πρότερον καὶ νὰ καθίστανται θύματα τῶν πλέον θανατηφόρων νοσημάτων, τὰ ὁποῖα οὐδέποτε πρότερον εἶχον γνωρίσει εἰς τὴν ζωὴν των.

**Αἱ μέλισσαι εἰς τὸ Δικαστήριον.**

Πρωτοφανὲς ὑπόθεσις εἰς τὰ δικαστικά χρονικά πρόκειται νὰ ἐκδικασθῇ κατ' αὐτὰς εἰς Νέα Ἰόρκην, μέλλουσα νὰ προσελκύσῃ τὸ ἐνδιαφέρον ὅχι μόνον τοῦ νομικοῦ, ἀλλὰ καὶ ὅλου τοῦ ἄλλου κόσμου. Ὁ διευθυντὴς ἐνὸς ἐργοστασίου ζαχαροποιείας κατήγγειλεν ἕνα μελισσοκόμον, ὅτι τὰ μελίσσια τοῦ ἐπέδραμον εἰς τὸ ἐργοστάσιόν του καὶ κατεβρόχθισαν ἀπλήστως ὅλην τὴν ζάχαριν τῶν ἀποθηκῶν. Ὁ ζαχαροποιὸς ἐγείρει τῶρα ἀξιώσεις ἐπὶ τοῦ μελισσοκόμου, τὸ ὁποῖον χαρακτηρίζει ὡς προὶόν τῆς ζαχαρώσεως του, τὴν ὁποῖαν ἔφαγον τὰ μελίσσια.

Μέχρι σήμερον τουλάχιστον ἦτο ἀρχὴ ἀνεγνωρισμένη, ὅτι αἱ μέλισσαι εἶχον τὸ δικαίωμα νὰ συλλέγουν τὸ μέλι των ἀφ' ὅπου δήποτε ἦθελον. Ἐκ τοῦ ἀναφύιντος ὁμως ἤδη ζητήματος προβλέπεται ὅτι αἱ μέλισσαι εἰς τὸ μέλλον θὰ τεθοῦν ὑπὸ ἕνα περιορισμῶν: δὲν θὰ δικαιούνται νὰ βόσκουν εἰς τὰ ζαχαροποιεῖα.



**ΚΥΠΡΙΟΣ**

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

Κ. Φυλακτοῦ.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

(Προπληρωτέα.)

Εἰς τὰς πόλεις τῆς Κύπρου	σελ.	12.
Εἰς τὰ χωρία	»	10.
Διὰ τοὺς Δημοδιδασκάλους	»	10.
Ὅπου δὲν ὑπάρχουν ταχυδρομεῖα	»	8.
Εἰς τὸ Ἐξωτερικόν	φρ. χρ.	20.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἀγγελίαι: ὁ στίχος γρ. 2.  
Διατριβαί: ἰδιαιτέραι συμφωναί.  
Κυβερνητικὰ ἐγγράφα ὁ στίχος πρὸς 3 πέν.

**Τὰ χειρόγραφα**  
**δὲν ἐπιστρέφονται.**

**ΓΡΑΦΕΙΑ**

Ἐν τῇ Στοᾷ Φανερωμένης.

Αἱ ἐπιστολαὶ δεῖον νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Κυπρίου».

# Η ΙΑΠΩΝΙΑ

## Ως Μεγάλη Δύναμις.

### (Σπουδαιότατη μελέτη)

Διαπρεπέστατος πολιτικός συγγραφέας της Αυστρίας, ο Αλέξανδρος Πέτς, εκδίδει προσεχώς σπουδαιότατον έργον, εις τὸ ὁποῖον πραγματεύεται διάφορα ἐνδιαφέροντα προβλήματα τῆς παγκοσμίου πολιτικῆς. Ἡ εἰσαγωγή τοῦ ἔργου τούτου ἰδημοσιεύθη εἰς αὐστριακὰς ἡμερησίας, ἐν αὐτῇ δὲ ὁ συγγραφεὺς λέγει τὰ ἑξῆς περὶ Ἰαπώνων:

«Δίον νὰ ὁμολογηθῆ, ὅτι σπανίως ἤ οὐδέποτε λαὸς τις εἰσῆχθη τοσοῦτον λαμπρῶς εἰς τὴν τάξιν τῶν Δυνάμεων ὅσον ἡ Ἰαπωνία.

Καὶ ἄλλα βεβαίως ἔθνη διεξήγαγον ἐπιτυχεῖς πολέμους καὶ ἤρανον νίκας περιλάμπρους· ἀλλὰ νικῶν οὕτως ἰδιοκόπως, ἐν παντί καὶ πάντοτε, κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν, ἐν μάχαις καὶ ἐν πολιορκίαις! Διαστρανοῦν τοσαύτην ἰκανότητα ἐν πᾶσιν, ἐν τῇ ἐπιμελητείᾳ, ἐν τῇ χρήσει τορπιλλῶν, ἐν τῇ κατασκευῇ σιδηροδρόμων, ἐν τῇ χρήσει τοῦ ἀνευ σύρματος τηλεγράφου! Καὶ συγχρόνως εὐδαμοῦ καταλείπειν κενόν τι, εὐδαμοῦ δεικνῶναι ἔλλειψιν ὁμοφωνίας, εὐδαμοῦ χρονοτριβῆς, εὐδαμοῦ ἀντιζηλιαν μεταξὺ τῶν ἀρχηγῶν! Τέλος δὲ οὐχὶ ὀλίγα χαρακτηριστικὰ ἱπποτικότητος καὶ φιλετιμίας καὶ ἀκριβεστάτη τήρησις τῶν κανόνων τοῦ εὐρωπαϊκοῦ ἐθνικοῦ δικαίου, — πάντα ταῦτα εἶνε τῷ ὄντι ἀξιοθιυμαστοτάτα, καὶ θὰ ἦσαν ἀδύνατα ἢ ἀνεξήγητα ἀνευ τῆς παραποχῆς, ὅτι οἱ Ἰάπωνες εἶνε λαὸς μὲ ἀκρῶς ἰσχυρὰν θέλησιν, ἀκρῶς φιλέτιμος καὶ φιλοδόξος, πνευματικῶς καὶ ἠθικῶς ὑπέροχος.

Καίτοι ὅμως ἐν Εὐρώπῃ γενικῶς ὁμολογοῦνται καὶ ἀναγνωρίζονται αἱ ἀρεταὶ αὐτῶν τῶν Ἰαπώνων, οὐχ ἤττον ὅμως ἡ ὑπερηφάνεια ἡμῶν δυσκλελεύεται ν' ἀναγνωρίσῃ ὁμοτίμους ἡμῖν τοὺς Ἰάπωνας.

Ἀποκαλοῦμεν αὐτοὺς μιμητὰς, οὐδεμίαν ἔχοντες κλίμα, δημιουργικὴν δύναμιν. Ἀναγνωρίζομεν τὴν τεχνικὴν αὐτῶν δεξιότητα καὶ ἰκανότητα, ἀλλ' ἀμφιδάλλομεν ἂν εἶνε ἱκανοὶ νὰ παραγάγῃσι τι ἀξίον λόγου ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ καὶ τῷ δικαίῳ, ἀδυνατοῦμεν δὲ νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι μὴ χριστιανικός λαὸς δύναται διαρκῶς νὰ παρουσιάσῃ δύναμιν μορφωτικὴν τοῦ κράτους.

Ἐπὶ τέλους, οὐδὲν ἄλλο μένει εἰς τοὺς Ἰάπωνας ἢ ν' ἀποδείξωσι εἰς ἔργων, ὅτι πλανώμεθα εἰς τὰς προλήψεις ἡμῶν ταύτας. Ἀπειτούμεν νὰ δείξωσι τί δύνανται.

Ἄλλ' ἀφοῦ ἤδη ἀπέδειξαν κατὰ τὸν πρὸς τὴν Ρωσσίαν πόλεμον τί δύνανται νὰ κατορθώσωσιν, ὀφείλομεν νὰ παραδεχθῶμεν ὡς πιθανώτατον ὅτι καὶ ἐν τοῖς ἔργοις τῆς εἰρήνης δὲν θὰ φανῶσιν ὑποδεέστεροι. Εἶνε δὲ ἄρα γε μικρὸν καὶ ἀσημαντόν τὸ γεγονός, ὅτι ἐν χρονικῇ διαστήματι μιᾶς ἢ δύο γενεῶν συντελέσθη ἡ σύζευξις δύο πολιτισμῶν, οἵτινες ἦσαν τόσον ἕνοι πρὸς ἀλλήλους; Τί σημαίνει τοῦτο γινώσκομεν ἐκ τῶν χρόνων τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου καὶ ἐξ ἐκείνων τῶν χρόνων, καθ' οὓς συνεχωνεύθησαν ὁ Ρωσσικὸς καὶ Γερμανικὸς πολιτισμός. Ἐν τοιαύταις περιπτώσεσιν ἐπέρχονται συνήθως συγχρούσεις, ὀπισθοδρομήσεις, παραμορφώσεις· ἀλλ' αἱ Ἰαπωνικαὶ νίκαι τῶν ἐτῶν 1904 καὶ 1905 θὰ ὠφελήσωσι καὶ προαγάγῃσι τὴν μεγάλην μεταβολήν, αἱ δὲ γενναῖοι ἄνδρες, οἵτινες ἐν τῷ πολέμῳ ὑπῆρξαν

ἀρχηγοί, θὰ ὀδηγήσωσι πιθανώτατα τὸ σκαφος εἰς ἀγαθὸν λιμένα.

Ἡ Ἰαπωνία δὲν εἶνε ἀκόμη τελείως κατηρτισμένη παγκόσμιος Δύναμις. Ἐχει ἀκόμη ἔλλειψεις ἐν τῇ οἰκονομίᾳ καὶ ἐν ταῖς ἐπιτημαῖς, ἐν τῇ δυνάμει τῶν κεφαλαίων καὶ τῶν χρηματικῶν πόρων.

Ὁ μακρὸς καὶ καταστραπτικὸς πόλεμος, καίπερ εὐτυχιστάτα διεξῆχθαι, ἐπέφερεν ἀναμφιδόλως εἰς τὸν βίον τοῦ λαοῦ βαρείας θλάδας καὶ τραύματα βαθέα.

Τὰ τραύματα ταῦτα εἶον νὰ ἰαθῶσι. Βραδέως θὰ ὠρμάσωσι τῇ Ἰαπωνίᾳ οἱ καρποὶ τῶν νικῶν τῆς. Καὶ αἱ ἀντιστροφὴ ἀκμῆ ὄψεις τοῦ ἀπαξ προσληφθέντος εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ θὰ ἀναφανῶσι κατὰ τοὺς ἀγῶνας τῶν πολιτικῶν μεριῶν καὶ ἐν τῇ σοσιαλιστικῇ ἐχθροποιήσει.

Ἡ πρόοδος θὰ ἔγῃ βεβαίως καὶ ἐν Ἰαπωνίᾳ τὰ ὅρια τῆς· ἀλλ' ἐν πάσῃ περιπτώσει, τεῦτο εἶνε βέβαιον, ὅτι ἐν τῇ ἀπωδότη ἀνατολῇ ἀνεφάνη εὐρωστὸς τις καὶ ἰσχυρὰ, πλήρης ζωῆς καὶ δυνάμεως κοινωνία, ἥτις καὶ θὰ διατηρηθῇ τοιαύτη. Μέχρι δὲ τοῦ σημείου τούτου ἀκολουθοῦσιν αὐτὴν αἱ ἀγαθὰ ἡμῶν εὐχαί. Εἶθε ἡ Ἰαπωνία ν' ἀπολαύσῃ τῶν καρπῶν τοῦ τιμίου ἀγῶνός τῆς!

Κατόπιν ὁ συγγραφεὺς ἐξετάζει τὸ ζήτημα ἂν ἡ Ἰαπωνία ἐπειράτο νὰ διαδραματίσῃ ρόλον Μεγάλης Δυνάμεως, καὶ ἂν καθυπέβαλλεν ὑφ' αὐτὴν τὴν κατὰ τῶν εὐρωπαϊκῶν δυσχερεστῆμένην Κίαν. Τότε, λέγει, ὁ Ἰαπωνικὸς πόλεμος ἐξημιούργησεν ἐν ἀπὼ Ἀνατολῇ νέαν ὄλως κατὰστασιν πραγμάτων. Καὶ τὰ εὐρωπαϊκὰ κριτήρια καὶ ἡ Ἀμερικὴ ὀφείλουσι νὰ τηρήσωσι τοιαύτην στάσιν ὥστε νὰ μὴ ὠθήσωσι τὴν Κίαν εἰς τὰς ἀγκάλας τῆς Ἰαπωνίας. Ὄφειλουσι νὰ φροντίζωσι περισσότερο ἢ τῶρα ὅπως μὴ δυσχερεστοῦνται οἱ ὑπ' αὐτῶν ἀρχόμενοι πληθυσμοί. Ὄφειλουσι τέλος, ἂν ἀπειληθῶσιν ὑπὸ τῆς Ἰαπωνίας, νὰ ἐνωθῶσιν εἰς κοινὸν ὑπὲρ κοινῶν εὐρωπαϊκοαμερικανικοῦ συμφέροντος ἀγῶνα.

Ἐὰν δὲ λάθῃ τις ὑπ' ὧν, ὅτι προκειμένου περὶ τῆς ἀνατολικῆς Ἀσίας, πρόκειται περὶ τοῦ ἐνός τρίτου τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, εὐλόγως ἐννοεῖ πόσον σπουδαία εἶνε καὶ μετὰ πόσης σπουδαιότητος πρέπει νὰ μελετῶνται τὰ ἐκεῖ προκύπτοντα προβλήματα ἐν τῷ μέλλοντι.»

## ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

### Οἰκονομία — Ἀποταμίευσεις, Πλούτος.

Πώλησις τῶν ἀσφαλεστέρων Λαχειοφόρων Ὁμολογιῶν δι' ἀντιπροσωπείας σοβαρῶν Τραπεζιτικῶν Οἰκῶν, διὰ μηνιαίων δόσεων καὶ μετὰ τὴν παραχώρησιν τῆς τύχης τῆς Ὁμολογίας ἀπὸ τῆς προκαταβολῆς, ὡς καὶ τῶν τοκομεριδίων.

Ἀκρίβεια, Τάξις, μετὰ πάσης εὐκολίας περὶ τὴν πληρωμὴν ἔναντι πάντοτε ἀποδείξεως, θέλουσι συνοδεύει τὴν ὅλην ἐργασίαν.

Πᾶσα σχετικὴ πληροφορία παρέχεται προθύμως καὶ ἀμέσως.

Διὰ πᾶσαν αἰτησίαν ἀπευθυντέον: —  
Κ. ΜΟΥΧΤΑΡΗΝ,  
Λεμεσό.

# CRÈME MOUSSELINE BRELAND

Ἐν χρήσει παρά τῇ κομψῇ κοινωνίᾳ.

- ΠΑΡΙΣΙΟΙ : Μεγα δίπλωμα τιμῆς.
- ΒΙΣΙ (Vichy) : Διπλωμα τιμῆς.
- ΝΕΑΠΟΛΙΣ : Χρυσοῦν βραβεῖον.
- ΠΑΡΙΣΙΟΙ : Ἐκτός συναγωνισμοῦ.

Ἐφουρίθη παρά τοῦ κ. Breland διπλωματούχου τῆς ἐν Παρισίαις Ἀνωτέρας Σχολῆς τῆς Χημείας.

Ἡ γυνὴ βασίλευει διὰ τῆς ὠραϊότητος.

Μεταχειρισθῆτε τὴν θαυμασίαν Crème Mouseline Breland διὰ νὰ εἰσθῆ ὠραία. Ἡ Κρέμ Μπρελάν εἶνε νέα ὕγιεινὴ καὶ ἀντισηπτικὴ σύνθεσις μετ' ἀρώμα ἡδύατον. Τρίπει καὶ τοῦνε τὸ δέρμα καὶ τοὺς πόρους, ἀποδιώκει τὰς ρυτίδας, διατηρεῖ τὰς χεῖρας, τὸ πρόσωπον καὶ τὸ σῶμα λευκά, ὕγιη, λεῖα καὶ ερσερά. Ἡ Κρέμ Μπρελάν εἶνε ἡ μόνη, ἣτις δὲν ἀρῆνει ἐπὶ τοῦ προσώπου τὸ ἀγδὲς καθίζημα (croûte), τὸ ὁποῖον ἀρῆνυσιν ἄλλα κινδυνώδη παρασκευάσματα.

Ἡ Κρέμ Μπρελάν περιφρονεῖ τὰς καυστικὰς ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου καὶ τὸ δριυὸ ψυχός. Μεταχειρισθῆτε αὐτὴν καὶ θὰ ἔχετε νεστήτα μεθ' ἔλθον τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐτῶν καὶ μεθ' ἔλας τὰς ἀλίας τοῦ βίου.

Χρησιμοτάτη προσέτι κατὰ τῶν ἀφόρων δερματικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ προσώπου καὶ τῆς ἐπιδερμίδος ἐν γένει, ἦτοι λειχήνων, ἐξανθημάτων, πανάδων κτλ

ΧΡΗΣΙΣ : Πρὶν κατακλιθῆτε τὸ ἔσπερας νίπτεσθε καλῶς καὶ ἐπαλείψετε τὸ πρόσωπόν σας μετ' ὀλίγην Κρέμ Μπρελάν, μεταχειριζόμενοι πρὸς τοῦτο βρεγμένον πανάκι. Αἱ ἔχουσαι ξηρὰν τὴν ἐπιδερμίδα ἐπαναλαμβάνετε τὸ αὐτὸ τὴν πρωίαν.

Ὀλίγη Κρέμ Μπρελάν τεθειμένη εἰς τὸ ὕδωρ, καθιστᾷ αὐτὸ μαλακόν, ὀροσερόν καὶ καταλληλότερον διὰ νίψιμον.

Εἶνε θαυμασία διὰ τὰ λουτρά· ἐγγύσατε εἰς τὸ ὕδωρ τοῦ λουτροῦ, ἐν δύο φιαλίδια Κρέμ Μπρελάν καὶ θὰ ἴχῃτε δέρμα ροδόχρου παιδικόν.

Σαταπραίνει τὸν ἐρεθισμὸν τῆς ἐπιδερμίδος μετὰ τὸ ξύρισμα· ἀπαραίτητον διὰ τοὺς κουρεῖς καὶ τοὺς κατ' οἶκον ξυριζομένους.

Ἀντιπρόσωπος ἐν Κύπρῳ  
**Γ. Β. ΠΑΛΜΑΣ**  
Φαρμακοποιὸς ἐν Βαρσβίαις.

### Υφάσματα Κυρηνείας.

Οἱ ἀπὸ τὰ διάφορα μέρη τῆς Νήσου, ὅπου δὲν ὠρίσθησαν ἀνταποκριταί, θέλοντες ἐκ τῶν περιφημῶν **Κερηνεωτεκῶν ἀλατῶν** αἱ ἀπευθύνονται πρὸς τὸν μόνον ἰδιοκτήτην κ. Νικόλαον Χρ. Οἰκονόμου, εἰς Κυρηνεῖαν. Δείγματα ἀποστέλλονται ταχυδρομικῶς ἅμα τῇ ζήτησει.